

Kurier der Hütehunde

Courrier du chien de troupeau



Januar 2020



SM 2019 Rain bei Luzern



Fotos von Andrea Baumgartner



bosch
PETFOOD CONCEPTS

Pronature
Original

1ST CHOICE
NUTRITION

MAGNUSSON
PETFOOD

FORZA10

Terra Canis
Kannenhunde für Hund

FLEISCHESLUST
ARTIGER REICHTUM TECHNOLOGIE

DAS BESTE FÜR IHREN TREUEN BEGLEITER.

Tiere liegen uns am Herzen –
genau wie ihre Halter.

Meiko – näher am Tier. www.meiko.ch

Tierkompetenzzentrum Villmergen

Meiko Heimtierbedarf AG, Anglikerstrasse 89, 5612 Villmergen

Aarau AG | Beringen SH | Frauenfeld TG | Hünenberg ZG | Lyssach BE | Maienfeld GR | Murten FR | Vaulruz FR

MEIKO 
Kompetenz für vier Pfoten

Protokoll GV SSDS 24.2.2019, Landgasthof Schönbühl 24.2.2019	4
Procès-verbal de l'assemblée générale de la SSDS du 24.02.2019	10
Traktandenliste/Ordre du jour	16
Antrag des Vorstandes zh der GV SSDS 23.2.2020	17
Requête du comité à l'attention de l'AG de la SSDS	19
Antrag der Gründung einer neuen Regionalgruppe	21
Requête pour la création d'un nouveau groupement régional	22
Jahresbericht des Präsidenten SSDS	24
Rapport annuel du président de la SSDS	26
Jahresbericht 2019 der Technischen Kommission des SSDS	28
Rapport annuel 2019 du président de la CT	29
Jahresbericht des Präsidenten der RG Nordwest 2019	31
Rapport annuel 2019 du président du GR nord-ouest	32
Jahresbericht 2019 der RG Ostschweiz	36
Rapport annuel 2019 GR suisse orientale	37
Jahresbericht 2019 der RG Plaine du Rhône	38
Rapport de fin d'année pour le GRPR :	39
Jahresbericht 2019 der Präsidentin der RG Seerücken	41
Rapport annuel 2019 de la présidente du GR Seerücken	42
Jahresbericht 2019 der RG Wallis	44
Rapport annuel 2019 de GR du Valais	45
Jahresbericht der RG Wyland 2019	46
Rapport annuel 2019 GR Wyland	50
Jahresbericht 2019 der RG Zentralschweiz	54
Rapport annuel 2019 du GR Suisse Centrale	55
Europameisterschaft für Hütehund	58
Rapport annuel 2019 GR Bern-Fribourg	62
Jahresbericht der RG Bern-Fribourg	64
Jahresbericht 2019 RG Graubünden	66
Rapport annuel 2019 GR RGGR	67

Herausgeber: SSDS Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden.

Der Kurier der Hütehunde ist das Mitteilungsorgan des SSDS. Er wird Gönner und Mitgliedern zugestellt. Der Abonnementspreis ist im Jahresbeitrag inbegriffen.

Alle wichtigen Informationen und auch Formulare sind über www.ssds.ch abrufbar.
Informations importantes et des formulaires sont également disponibles sur www.ssds.ch.

Adressänderungen / Changements d'adresse:

Caroline Meier, Degenmoos 3, 4556 Bolken
carolie@degenmoos.ch Natel 078 647 48 40

Mitgliederverwaltung und Registration / Enregistrement:

Corinne Nyffenegger, Preussischhof, 5630 Muri
corinne.nyffenegger@bluewin.ch Natel 079 305 93 01

Protokoll GV SSDS 24.2.2019, Landgasthof Schönbühl 24.2.2019

Entschuldigt: Karl Schierscher, Sandra Hotz, Christian Metz, Jürg Schumacher, Alberto Stern, Martin Venzin, Nicole Schellenberg, Tom Oettli, Hans Portmann, Regula Hörler, Bettina Lampert, Rhea Venzin, Johann Beeli, Carmen Hernandez, Benjamin Hörler, Cedric Tribelhorn, Walter Schiess, Sybille Selm, Silvana Rosenberg, Carmen Seiler, Sabina Gabriel, Thomas Gabriel, Isabelle Lipp, Beatrice Brändli, Melanie Helfer, Erika Inderbitzin

1. Begrüssung durch den Präsidenten

Der Präsident Ruedi von Niederhäusern begrüßt um 13:45 die anwesenden Mitglieder. Denise Duc übersetzt für die französischen Kollegen.

2. Präsenzenkontrolle

Alle Mitglieder haben sich in die Liste eingetragen. Gäste: Marion Zimmermann Ex-Präsidentin wie auch der neue Präsident Andrea Schiess sind als offizielle Vertreter des Border Collie Clubs anwesend. Es sind 49 stimmberechtigte Mitglieder im Saal.

3. Wahl der Stimmzähler

Tisch rechts : Patrick Meier

Tisch links: Roland Hug + Vorstand

4. Genehmigung der Traktandenliste

Es gibt keine weiteren Meldungen aus der Versammlung, die Traktanden werden einstimmig angenommen.

5. Protokoll der GV 2018

Einwände, Ergänzungen: Das Protokoll wird einstimmig angenommen

6. Jahresbericht des Präsidenten

Der Bericht wurde im Internet und im Kurier publiziert. Der Jahresbericht wird einstimmig angenommen.

7. Jahresbericht der technischen Kommission

Marco Rella hat diesen Bericht erfasst, die Versammlung nimmt den Bericht einstimmig an.

8. Jahresbericht der Beschwerdestelle

Marion Zimmermann und Cédric Tribelhorn betreuen diese Stelle. Die Beschwerdeinstanz musste von niemandem kontaktiert werden. Der Bericht wird einstimmig angenommen.

9. Jahresbericht der Regionalgruppen

Ruedi bedankt sich bei allen Regionalgruppen für ihre Arbeit, durch sie lebt der Verein SSDS. Die Jahresberichte wurden im Kurier und im Internet publiziert.

Die Jahresberichte werden einstimmig angenommen.

10. Kassa 2019

a) Kassabericht 2018

Caroline stellt die Bilanz vor: Die Schlussbilanz ergibt einen Verlust von 4667.70 Auch dieses Jahr ist die Hauptursache des Verlustes die fehlenden Sponsorenbeiträge. Aus der Sicht von Ruedi Roth geht viel zu viel Geld für die Arbeitsprüfungen raus. Wir möchten ihn darauf hinweisen das nur schon der Bereich Trial, beziehungsweise die ganze Bearbeitung des Onlineportals uns CHF 2000.- pro Jahr kostet. Auch das Material für die Arbeitsprüfungen das sich in unserem SSDS-Anhänger befindet, muss ab und zu ersetzt werden (jetzt z.B. braucht es dringend neue Flexinets).

b) Revisorenbericht

Heidi Ledermann die sich diese Arbeit mit Regula Hörler geteilt hat, verliest den Revisorenbericht und empfiehlt der Versammlung die Jahresrechnung zu genehmigen. Sie bedanken sich bei Caroline Meier für ihre Arbeit. Er wird ebenfalls einstimmig angenommen.

c) Antrag Vorstand; Lizenzsystem für Trialhunde

Antrag: Einführung einer Lizenz für Hunde die an Arbeitsprüfungen des SSDS teilnehmen. Jeder Hund, der in den Klassen 1-3, EM/WM und Farmtrial startet, wird mit einer Lizenzgebühr von CHF 50.- / pro Jahr gelegt. Sämtliche Hunde, die im System <<Swissonlineportal>> aktiv geschaltet sind werden per 1.1. jedes Jahres (oder zum Zeitpunkt des Eintritts im Verlaufe des Jahres) automatisch fakturiert. Für die Richtigkeit der Angaben (aktiv-nicht aktiv) ist der Hundebesitzer verantwortlich. Von der Lizenz ausgenommen sind Hunde mit Status Eignungsprüfung.

c) Antrag Vorstand; Lizenzsystem für Trialhunde

Diskussion:

Es müssen Lösungen gefunden werden, um unsere jährlichen Verluste von CHF 4000.- bis CHF 5000.- decken zu können.

Jürg Haller fragt für was und für welchen Zweck diese Summe von <<CHF 50.-/ pro Hund>> schlussendlich verwendet wird, er würde es vorziehen, dass wenn überhaupt, dieser Betrag von <<CHF 50.-/ pro Hund>>, direkt an die TK weitergeleitet wird und nicht an den Verein. Dem weiteren findet er, dass man als erstes den wichtigsten Sparmaßnahmen auf den Grund gehen sollte, bevor wir uns auf die Suche nach neuen Einnahmequellen machen, oder nach anderweitigen Einsparungen Ausschau halten. Seine Idee und der von vielen anderen auch, wäre die Verminderung der Mitgliederanzahl bei der ISDS, da wir ohnehin kein Mitspracherecht für all unser investiertes Geld haben (CHF 14000.-) Und somit jeder der an einer Mitgliedschaft bei der ISDS interessiert ist, diesen Beitrag selber bezahlen sollte.

Ruedi hat bereits das Gespräch mit Simon Moss (ISDS Vize-Chairman) und Tom Huddleston (ISDS Chairman) bezüglich unserem hohen Beitrag gesucht und ihn auf unser Problem bezüglich des nicht vorhandenen Mitspracherechts hingewiesen und das wir mit der Idee spielen unsere Mitgliederanzahl zu kürzen. Er möchte darauf hinweisen, dass es nicht an seinen Versuchen einer Verbesserung zu finden fehlt, sondern von Seite der ISDS keine Position ergriffen wird und er im Moment einfach nicht weiterkommt.

Ruedi wird sich als erstes über die Statuten informieren und kontrollieren ob alle Mitglieder der SSDS obligatorisch bei der ISDS Mitglied sein müssen.

Barbara Venzin schlägt eine Erhöhung von CHF 5.- / pro Hund bei jeder Arbeitsprüfung vor, um somit die Unterstützung der Aktiv-Mitglieder zu fordern. (Diese Summe von 5.-/pro Person wäre für die SSDS-Kasse)

Ein anderer Vorschlag, wäre die Erhöhung der Summe jeder Hunderegistration, damit wären auch nur die Aktiv-Mitglieder konfrontiert.

Kommen wir zurück zu Abstimmung unseres Antrages: Einführung einer Lizenz
Der Antrag wird mit 35 Stimmen abgelehnt / 2 Stimmen sind dafür und 12 Enthaltungen

d) Festsetzung des Mitgliederbeitrages

Der Vorstand ersucht die Versammlung den Jahresbeitrag auf CHF 100.- zu belassen. Der Mitgliederbeitrag von 100.- wird beigelassen

e) Rückvergütung an RG's

Der Vorstand ersucht die Versammlung die Rückvergütung von CHF 25.- pro eingetragenes Mitglied per 2019 zu belassen. Der Betrag von 25.- soll beibehalten werden.

f) Budget 2019

Caroline stellt das Budget vor:

Andi hat eine Frage bezüglich des Budget: Wie und wann wurde der Ertrag von CHF 50.- für die Hunderegistration festgelegt? Dies wurde an der GV vor 4 Jahren abgestimmt und für eine mögliche Änderung oder Festsetzung müsste dies an der nächsten GV in der Traktandenliste unter dem Punkt Budget, eingetragen werden. (Seine Idee wäre eine Hunderegister-Erhöhung nur für ein Jahr, um unser Finanzloch zu füllen)

Caroline stellt das Budget für 2019, gestützt auf die bisherigen Zahlen vor, mit einem vorgesehenen Verlust von ca. CHF 3600.-

Das Budget wird mit 48 Stimmen angenommen / 1 Enthaltung

g) Finanzkompetenz Vorstand

Der Betrag soll bei 5000.- belassen werden. Wird einstimmig angenommen

h) Sponsoren

- Animal Food PW AG, Peter Wirz
- Delimeal, Ruben Willi
- Meiko

Unser Sponsorensystem wurde geändert (Biomill existiert nicht mehr). Die neuen Wege bezüglich Sponsoring, sind zwei neue Futterlieferanten, die sich auf unserer Plattform gegen einen Betrag von 1500.- aufschalten können. Bei den oben genannten Partnern, können alle Mitglieder zu speziellen SSDS-Konditionen das Hundefutter ihrer Wahl bestellen und wir möchten Euch ermuntern diese Angebote auch zu nutzen.

Urban hat ein paar Muster von Ruben Willi mitgebracht

Meiko hat kein Interesse an einer Aufschaltung da jedes Mitglied schon von einer Vergütung von 10 Prozent auf die Einkäufe in ihren Filialen profitiert.

11. Mitglieder-Mutationen

Die Liste wurde von Corinne Nyffenegger überarbeitet

Gesamtmitglieder im SSDS sind 470, 25 Neueintritte und 40 Austritte (3 Personen ohne Regionalgruppe)

25 Jahre SSDS-Mitgliedschaft:

Ehrenmitglieder 1995-2019

Furrer Beat

Kalbermatter Hans

Ledermann Heidi

Locher Josef

Portmann Hans

Wirz Peter

12. Wahlen : keine

13. Technische Kommission

Marco Rella bedankt sich zuerst bei den TK Delegierten die sich ganze Nachmittage freinehmen um an diesen Sitzungen teilzunehmen.

Er erläutert die verschiedenen Aufgaben der TK: Traktanden behandeln, interne Fragen von den Regionalgruppen beantworten, wenn nötig Reglementänderungen vornehmen etc. Nach jeder abgeschlossenen Sitzung, informieren die jeweiligen TK-Delegierten der verschiedenen RG's ihren Vorstand mit unseren besprochenen Aufgaben oder Änderungsvorschlägen, um somit bei der nächsten Sitzung darüber abzustimmen, oder um weitere Maßnahmen zu ergreifen. (die Protokolle dieser TK-Sitzungen werden übersetzt und im Internet publiziert)

Der kürzeste Weg für jeweilige Fragen von eurer Seite ist, sich direkt an eure TK-Delegierten zu wenden und wenn nötig, mit mir Kontakt aufzunehmen.

Ruedi bedankt sich bei Marco für seine Arbeit und sein Engagement

14. Landwirtschaftliche Organisation (INFO)

a) AGRIDEA : Arbeitshunde in der Landwirtschaft

Wir dürfen einen Mitarbeiter von Agridea, es handelt sich um Andreas Schiess in unserer Gruppe begrüßen. Auf www.agridea.ch, findet ihr ab sofort das fertiggestellte Merkblatt (Arbeitshunde in der Landwirtschaft) wir ermuntern euch dieses Merkblatt als Guidelines für euer tägliches Handwerk mit den Hunden und Nutztieren einzusetzen. Für Fragen bezüglich ausgebildeter Hütehunde, findet ihr alles auf (zalp.ch) die Alpwirtschaft-Webseite

b) SBV/USP : Trinkwasserinitiative, Aktion 2019:

Nationale <<Schau in mein Feld >> Aktion: Schweizweit werden an viel begangenen Wegen sogenannte O-Parzellen ausgeschieden, bei denen auf jegliche Eingriffe verzichtet wird. Die Parzellen werden mit einer Informationstafel versehen. Für Kulturen, die sich nicht als O-Parzellen eignen, sind andere Tafeln zum Thema Pflanzenschutz vorgesehen.

Diese PR-Aktion wurde vom SBV zurückgezogen

15. ISDS (INFO)

a) Organisation der Zusammenarbeit ISDS-SSDS

Feedback Sitzung mit Tom Huddleston anlässlich Irish National 2018

b) Feedback von Ruedi aus der CCSC Sitzung Holland 23.02.2019

Sitzung mit Tom Huddleston dem Präsidenten der ISDS + Sitzung mit Simon Moss und dem neuem Geschäftsführer anregen - wie schon erwähnt, ist es praktisch unmöglich eine klare Antwort von ihrer Seite zu bekommen. Der Sinn dieser Sitzung ist oder wäre, ihnen unsere Lage und zukünftigen Entscheidungen näher zu bringen.

Für das Projekt zur Senkung der Anzahl zahlender Mitglieder, wäre eine Umfrage bei den Mitgliedern des SSDS (Sommer 2019) wichtig, bezüglich unserer Verhandlungen mit der ISDS im Herbst 2019.

Eine Idee wäre einen eigenen Verein innerhalb der SSDS mit eigenen Statuten zu gründen (muss noch abgeklärt werden bezüglich der Rechte) Für die nächste GV werden wir eine Lösung bezüglich ISDS Mitgliedschaft gefunden haben und euch diese vortragen!

Daniela weist darauf hin, dass ohne Konfrontation unserer Seite, keine Veränderungen zu erwarten sind und bevor wir sie mit unseren neuen Ideen konfrontieren, müssen wir unbedingt über unsere Rechte und deren Statuten im Klaren sind.

c) Mitgliederverwaltung: keine Informationen

d) Zucht: keine Informationen

16. Merkblatt Tierschutz (info)

Das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV) hat uns in der Erarbeitung dieser Broschüre unterstützt und dies auch validiert. Dieses Merkblatt wurde an sämtliche Kantonstierärzte zugeschickt und auch auf unsere Webseite aufgeladen (wir alle sind verpflichtet uns nach dieser Checkliste zu richten)

Daniel Gerber konnte schon vom diesem Merkblatt Gebrauch machen - als Rapport für ihre zukünftige CH Meisterschaft

17. Antrag Vorstand SKG

Beitritt SKG

2018 – 19 mehrere Sitzungen mit der SKG durchgeführt

Die SKG ist stark daran interessiert dass der SSDS wieder Mitglied bei der SKG wird, Begründung:

- Alle Hündeler müssen zwecks politischer Vertretung unter einem Dach (SKG) sein.
- Uebernahme des Dossiers <FCI; collecting style>. Das Dossier <FCI ; tradional style> ist durch den Verein Steve Jaunin abgedeckt.

Antrag 1) Teilmitgliedschaft, Antrag der SSDS auf Mitgliedschaft in der SKG in der Kategorie 4 (besondere Vereinigungen)

Der SSDS als „besondere Vereinigung“ der SKG Status ähnlich eines Gönners; kein Mitspracherecht und nur ein Delegierter. Fast keine Rechte bei Wahlen und Abstimmungen für die Zukunft. Der finanzielle Beitrag wird bei jeder Organisation einzeln besprochen und vom ZV festgelegt; für den SSDS pro Jahr: CHF 1000.- (verhandelbar).

Antrag 2) Vollmitgliedschaft, Mitglied Kategorie 3, als Sektion der SKG

Vorschlag: Der SSDS gründet einen neuen Verein innerhalb der bestehenden Strukturen, d.h eine neue RG, diese ist nicht regional, sondern thematisch verankert. Dieser neue Verein (in der Folge SKG-V genannt) besitzt eigene Statuten (mit fixer Bindung an den SSDS) sowie einen eigenen Vorstand und sämtliche nötigen Organe. Um Mitglied im SKG-V zu werden muss eine Person:

- a) Mitglied im SSDS sein
- b) Mitglied in einer RG sein

Der SKG-V verlangt eine Jahresgebühr von CHF 25.- pro aktives Mitglied und überweist CHF 15.- pro aktives Mitglied an die SKG

Antrag 3) Status quo beibehalten, keine Mitgliedschaft

Im Bezug zur SKG bleibt alles beim Stand 1.1.2019, es wird keine Mitgliedschaft von Seiten des SSDS angestrebt

Kommen wir nun zu der Abstimmungsprozedur: im ersten Durchgang stehen alle drei Vorschläge zur Abstimmung, jedes Mitglied kann nur zu einem Vorschlag seine Stimme abgeben. Die zwei Vorschläge die am meisten Stimmen auf sich vereinen, kommen in den zweiten Abstimmungsgang.

Erste Durchgang :

- Antrag 1: 20 Stimmen
- Antrag 2: 0 Stimmen
- Antrag 3: 28 Stimmen

Zweiter Durchgang:

- Antrag 1: 20 Stimmen
- Antrag 3: 28 Stimmen

Somit bleibt alles beim Alten – das Thema SKG ist erledigt

18. Uebungsleitertag 2019

2019 RG Lémanique

10. Juni 2019 (Thema wird an der nächsten TK diskutiert)

19. Schweizermeisterschaften

2019 RG Nordwest / Datum 18.-20. Oktober 2019 / Ort Rain LU

Der OK Präsident Marco Rella, informiert uns über das gute Gelände das sie schon vor einiger Zeit gefunden haben und über die gemischte, hundegewohnte Schafsherde die sie bei dieser Meisterschaft einsetzen werden. Ihre Richterwahl fiel auf Michael Longton (England)

(Wer diesen Event unterstützen möchte - wir haben einen Schoggi Verkauf gestartet)

20. Europameisterschaft 2018

Das Continental Sheepdog Championship 2018 fand in TICHA (DOLNI DVORISTE) Tschechien statt

21. Europameisterschaft 2019

Das Continental Sheepdog Championship findet am 22.-25.8.2019 in WITTBEK, Deutschland statt

Letzter Qualitrial in Bolken am 29.03.2019 (nächstes Wochenende in Bünzen Quali)

22. Europameisterschaft 2020

Konzept:

- Termin: Donnerstag 08.10.2020 bis Sonntag 11.10.2019 (4 Tage)
- Gelände: idem SM 2018 ; Abbaye de Sallaz, Ollon VD
- 250 Schafe: Schumacher Jürg & RvN
- Aufgabenteilung: SSDS organisiert Trial und Camping, Besitzerfamilie das Catering
- Budget: für den SSDS CHF 30000.-
- **OK: Gisela Stöckli, Silvia Nicole, Caroline Meier, Johanna Besier, Marco Rella und RvN**

23. Wordtrial 2020 England

Termin: 17.09.2020 bis 20.09.2020 (4 Tage)

Gelände: Castle Howard, Yorkshire

Startplätze Schweiz : 9 (provisorisch durch Simon Mosse (ISDS anlässlich CCSC-Sitzung 23.02.2019)

24. Termine /Agenda 2019/2020

GV/AG SSDS 24. Februar 2019

25.Verschiedenes

Ruedi bedankt sich beim Vorstand, mit einem gutem Tropfen Wein

Er dankt auch Melanie Helfer für ihre großartige Arbeit

Marco darf man auch nicht vergessen, Danke dir für deinen Einsatz

Merci auch an Sandra Hotz für ihre Arbeit, Rund um den Courier

Ruedi schließt die Versammlung um 16:55

Für das Protokoll

Februar 2019, Silvia Nicole

Procès-verbal de l'assemblée générale de la SSDS du 24.02.2019

Landgasthof Schönbühl

Ce sont excusés : Karl Schierscher, Sandra Hotz, Christian Metz, Jürg Schumacher, Alberto Stern, Martin Venzin, Nicole Schellenberg, Tom Oettli, Hans Portmann, Regula Hörler, Bettina Lampert, Rhea Venzin, Johann Beeli, Carmen Hernandez, Benjamin Hörler, Cedric Tribelhorn, Walter Schiess, Sybille Selm, Silvana Rosenberg, Carmen Seiler, Sabina Gabriel, Thomas Gabriel, Isabelle Lipp, Béatrice Brändli, Melanie Helfer et Erika Inderbitzin.

1. Accueil par le président

Ruedi souhaite la bienvenue aux membres présents et ouvre la séance à 13h45. Denise Duc sera la traductrice pour les membres de la suisse Romandie, merci beaucoup.

2. Contrôle des présences

Sont présent 49 membres : nous souhaitons la bienvenue aux représentants du club border collie suisse, Marion Zimmermann l'ex-président et le nouveau président fraîchement élu Andrea Schiess.

3. Election des scrutateurs

Table de droite : Patrick Meier

Table de gauche : Roland Hug + Comité

4. Acceptations de l'ordre du jour

Aucune modification de l'ordre du jour publié n'étant demandée, il est accepté à l'unanimité.

5. Procès-verbal de l'AG 2018

Le Procès-verbal est accepté à l'unanimité

6. Rapport du président pour l'exercice 2018

Ce rapport qui fait l'objet d'aucune remarque, est accepté à l'unanimité et a été publié sur le site d'internet et dans le courrier.

7. Rapport annuel de la commission technique 2018

Ce rapport est accepté à l'unanimité et Ruedi remercie la commission technique pour le travail accompli.

8. Rapport annuel de la commission de recours 2018

Il n'y a aucun rapport écrit émanant de la commission de recours. Le rapport est accepté à l'unanimité par l'assemblée.

9. Rapports des groupes régionaux pour l'exercice 2018

Ruedi remercie les différents groupements régionaux pour leur travail accompli. Les rapports annuels allemand/français étaient publiés sur le site internet et dans le courrier.

Lesdits rapports ont été tous acceptés à l'unanimité.

10. Trésorerie 2018

a) Rapport du caissier 2018

Le bilan final montre une perte de CHF 4667.70

La cause principale de cette perte est de nouveau le manque de contributions des sponsors.

Du point de vue de Ruedi Roth, trop d'argent est dépensé pour les épreuves de travail. Nous tenons à souligner que seul le post "Trial", respectivement le traitement complet du Portail en ligne, nous coûte CHF 2000.

Sans oublier le matériel pour les épreuves de travail, se trouvant dans notre remorque de la SSDS, qui doit être remplacé de temps à autre (en ce moment, il y a un besoin d'urgent de nouveaux Flexinets).

Le rapport est accepté à l'unanimité.

b) Rapport des vérificateurs de comptes

Heidi Ledermann qui a partagé ce travail avec Regula Hörler, donne lecture du rapport idoine et recommande à l'assemblée de l'accepter. Elles remercient Caroline Meier pour son excellent travail.

Il est ensuite accepté à l'unanimité.

c) Requête du comité : Système de licence pour les chiens de troupeau faisant des trials

Requête : L'introduction d'une licence pour les chiens qui participent aux épreuves de travail (trials) de la SSDS. Chaque chien qui prend le départ dans les classe 1-3 ou EM/WM et Farmtrial, recevra des frais de licence d'un montant de CHF 50.- par an. Tous les chiens actifs dans le système "Swissonline Portal" seront automatiquement facturés d'année en année (ou au moment de l'enregistrement d'année en cours). C'est le propriétaire du chien qui sera responsable de l'exactitude des informations (actif- non actif). Les chiens avec le statut test de travail, seront exemptés de la licence.

Discussions :

Des solutions devront être trouvées pour réduire nos pertes annuelles de CHF 4000 à CHF 5000.

Jürg Haller demande pourquoi et dans quel but, cette somme de <<CHF 50/par chien>> est utilisée. Selon lui, il serait plus judicieux que ce montant de <<CHF 50.-/par chien>> soit directement versé à la CT et pas au club. Il pense également qu'on devrait d'abord aller au fond des problèmes d'économie, avant de chercher de nouvelles sources de revenus, ou d'autres réductions de dépenses.

Son idée et celle de beaucoup d'autres aussi, serait de réduire le nombre de membres de la ISDS étant donné que nous n'avons pas un mot à dire pour tout notre argent investi (CHF 14000.-). De ce fait, les personnes intéressées à rester ou à devenir membre de la ISDS, payeront ce montant eux-mêmes.

Ruedi est déjà rentré en contact avec Simon Moss (ISDS Vice-Chairman) et Tom Huddleston (ISDS Chairman) concernant notre contribution importante envers la ISDS mais souligne notre manque de parole. Il ajoute que nous réfléchissons sérieusement à réduire le nombre de nos membres auprès de la ISDS. Il tient à rappeler, une fois encore, que ce n'est pas faute d'avoir essayé mais qu'aucune position n'a été prise du côté de la ISDS et qu'il ne peut tout simplement pas aller de l'avant pour le moment. Ruedi se penchera d'abord sur leur statut en vérifiant si tous les membres de la SSDS doivent obligatoirement être membre de la ISDS.

Barbara Venzin suggère une augmentation de CHF 5/par chien pour chaque épreuve de travail afin de demander le soutien des membres actifs. (Cette somme de CHF 5/par personne serait pour la caisse de la SSDS).

Une autre suggestion serait d'augmenter la somme d'enregistrement des chiens, cela concernera uniquement les membres actifs.

Revenons au vote pour notre requête : Système de licence pour chiens de troupeau (trials).

La demande a été rejetée avec 35 voix contre 2 pour cette licence et 1 abstinence.

d) Fixation du montant de la cotisation des membres

Le comité propose de laisser ce montant à CHF 100.- comme par le passé.

Cette proposition est acceptée à l'unanimité

e) Rétrocessions aux groupes régionaux

Il est décidé de rétrocéder comme par le passé CHF 25.- par membre aux groupes régionaux

Cette proposition est également acceptée à l'unanimité

f) Budget 2019

Andreas Schiess a une question concernant le budget : A quel moment et de quelle façon a été fixé ce montant de CHF 50/par enregistrement de chien? Cela a été voté il y a 4 ans pendant notre assemblée générale et pour un éventuel changement ou une fixation concrète, il faudrait l'inscrire dans l'ordre du jour de la prochaine AG sous le point budget. (Son idée serait d'augmenter les enregistrements de chiens d'une année, pour combler notre trou financier).

Caroline présente le budget 2019, basé sur les chiffres précédents, avec d'une perte prévue d'environ CHF 3600.-

Le budget est accepté avec 48 voix et 1 abstinence.

g) Compétence financière du comité

La contribution sera maintenue à CHF 5000.-

Est acceptée à l'unanimité

h) Sponsors

- Animal Food PW AG, Peter Wirz
- Delimeal, Ruben Willi
- Meiko

A l'avenir, concernant l'alimentation du chien et le sponsoring, nous emprunterons de nouveaux chemins (Biomill n'existe plus). Ces sponsors sont deux nouveaux fournisseurs d'aliment qui utilisent notre plateforme Internet et ceci pour un montant de CHF 1500.

Chez les partenaires mentionnés ci-dessus, tous les membres peuvent commander l'aliment pour chien de leur choix avec des prix spéciaux SSDS. Nous vous encourageons d'utiliser ces offres.

Urban nous a apporté quelques échantillons de Ruben Willi.

Meiko n'est pas intéressé par notre mode de sponsoring vu que chaque membre de la SSDS bénéficie déjà d'une réduction de 10% sur les achats effectués dans leurs succursales.

11. Mutations des membres

La liste a été adaptée par Corinne Nyffenegger

Membres au total de la SSDS 470, 25 nouveaux membres et 40 démissions (3 personnes sont GR)

Membres depuis 25 années d'affiliation à la SSDS (1995-2019)

Furrer Beat

Kalbermatter Hans

Ledermann Heidi

Locher Josef

Portmann Hans

Wirz Peter

12. Elections

Pas d'élections

13. Commission technique

Marco Rella remercie d'abord les délégués de la commission technique qui offrent des après-midi entiers pour pouvoir participer à ces assemblées.

Il explique les différentes tâches de la CT : traiter les ordres du jour, répondre aux divers questions des groupements régionaux, si nécessaire, apporter des modifications aux règlements, etc. Après la fin de chaque session, les délégués, des différents groupes régionaux, informent leur comité de nos tâches et/ou propositions discutées afin de pouvoir voter ou prendre d'autres mesures lors de la prochaine assemblée. (Les procès-verbaux des assemblées de la CT seront traduits et publiés sur notre site Internet).

Le moyen le plus rapide de répondre à vos questions est de contacter directement vos déléguées ou moi-même si nécessaire.

Ruedi remercie Marco pour son excellent travail et son profond engagement.

14. Organisations agricoles

a) AGRIDEA : Les chiens de travail dans le milieu agricole

Nous avons le plaisir d'accueillir parmi nous Andreas Schiess, membre de l'organisation agricole. Sur le site www.agridea.ch, vous trouvez dès maintenant la brochure officielle « les chiens de travail dans le milieu agricole ». On peut que vous encourager à utiliser cette brochure comme "Guideline" pour votre travail quotidien avec vos chiens de travail et vos animaux de rente. Sur la page (zalp.ch) vous trouvez toutes les réponses nécessaires concernant les chiens de troupeau déjà formés.

b) SBV/USP : Initiative eau potable, Action 2019

Action National <<Regarde dans mon champ>>

Cette action a été retirée par l'SBV/USP.

15. ISDS (infos)

a) Organisation d'une meilleure coopération entre la ISDS et la SSDS

b) Pour commencer un petit "Feedback" de l'assemblée CCSC qui a eu lieu le 23.02.2019 au Pays-Bas :

Le but serait d'organiser une session avec Tom Huddleston, président de la ISDS, plus une réunion avec Simon Mosse et le nouveau directeur général Matthew Pemberton – comme déjà mentionné au paravent, il est pratiquement impossible d'obtenir une réponse claire de leur part. Le but de cette réunion est ou serait de les rapprocher de notre situation et de les informer de nos décisions futures. Pour notre projet de réduction du nombre de membres cotisants, il serait important de mener un sondage auprès des membres de la SSDS (durant l'été 2019), au vue de nos négociations prévues avec l'ISDS en automne 2019. Une idée serait de créer un club séparé au sein de la SSDS avec ses propres statuts (les droits à cet égard doivent être vérifiés). Pour la prochaine assemblée générale, nous avons trouvé une solution concernant l'adhésion à l'ISDS et celle-ci vous sera présentée !

Daniela nous fait remarquer que sans réaction de notre part, aucun changement ne sera à prévoir. Avant de leur soumettre nos nouvelles idées, nous devons vérifier nos droits et leurs statuts.

c) Gestion des membres : pas d'information

d) Elevage : pas d'information

16. Brochure pour la protection des animaux (infos)

L'office fédéral de la sécurité alimentaire et l'autorité des vétérinaires nous ont soutenu dans l'élaboration de cette brochure et l'ont également validée. Cette brochure a été transmise à tous les vétérinaires cantonaux (VC) et a été publiée sur notre site Internet (nous sommes dans l'obligation de suivre cette liste de contrôle).

Daniel Brechbühl (GR NW) a déjà utilisé cette brochure pour l'organisation de leur futur Championnat Suisse (en échange avec les autorités et des autorisations nécessaires).

17. Requête du comité (SCS)

L'adhésion à l'SCS

2018-2019 plusieurs réunions ont eu lieu avec la SCS

La SCS est toujours très intéressée par une collaboration avec la SSDS (explications)

- Pour la représentation politique, tous les propriétaires de chiens doivent être sous le même toit (SCS)
- La Reprise du dossier FCI "Collecting Style" – le dossier FCI "Traditional Style" est couvert par l'association de Steeve Jaunin

Requête 1) Adhésion partielle, la requête de la SSDS pour une adhésion à la SCS, catégorie 4 (association spéciales)

La SSDS comme 'association spéciale' ce statut de la SCS est semblable aux Sponsors ; aucun droit de parole – uniquement délégué. Les droits de votes et d'élections sont pratiquement inexistantes. La contribution financière pour des organisations, nécessite à chaque fois une discussion individuelle et sera déterminée par la ZV ; contribution pour la SSDS par année : CHF 1000.- (discutable)

Requête 2) Membre à part entière, membre catégorie 3, en tant que section de la SCS
Proposition : La SSDS crée un nouveau club au sein des structures existantes, c'est-à-dire un nouveau "groupement régional". Ceci ne serait pas ancré au niveau régional, mais plutôt thématique. Ce nouveau groupement (appelé par la suite SCS-V) aurait ses propres statuts (avec une liaison fixe à la

Pour devenir membre de la SCS-V, la personne doit :

- Être membre de la SSDS
- Être membre d'un groupement régional

Cette SCS-V exige une cotisation annuelle de CHF 25.- par membre actif et CHF 15.- seront transférés à la SCS (par membre actif)

Requête 3) Tout reste pareil, pas d'adhésion

Aucun changement en ce qui concerne la SCS (01.01.2019), tout reste pareil – aucune implication souhaitée de la part des membres de la SSDS.

Passons maintenant à la procédure de vote : Au premier tour, les trois propositions seront mises aux votes, chaque membre ne peut voter que pour une proposition. Les deux propositions qui recueillent le plus de voix, viennent au second tour de vote.

Premier tour : Requête 1 : 20 voix

Requête 2 : 0 voix

Requête 3 : 28 voix

Deuxième tour : Requête 1 : 20 voix

Requête 2 : 28 voix

Tout reste comme auparavant – pas d'adhésion à la SCS

18. Journée des chefs d'exercices

2019 GR Lémanique

10. Juin 2019 (le sujet sera discuté lors de la prochaine assemblée de la CT)

19. Championnat Suisse 2019

2019 GR Nord-Ouest / le 18 au 20 octobre / lieu : Rain LU

Le président d'organisation Marco Rella nous informe de l'excellent terrain qu'ils ont trouvé et sur le troupeau de moutons, habitués aux chiens, qu'ils utiliseront pour leur Championnat. Ils ont choisi le juge anglais Michael Longton (Si vous désirez soutenir cet événement, acheter du chocolat conçu et vendu par le GR NW).

20. Continental 2019

Le Continental Sheepdog Championship 2018 a eu lieu en République tchèque à TICHNA (Dolní Dvůr)

21. Continental 2020

Concept :

Date : Jeudi 08.10.2019 au dimanche 11.10.2019 (4 jours)

Terrain : idem CH Suisse 2018 ; Abbaye de Salaz, Ollon VD

250 Moutons : Schumacher Jürg et RvN

Division du travail : SSDS Trial et Camping – Propriétaires des lieux le Catering

Budget : Pour le SSDS CHF 30000.-

CO : Gisela Stöckli, Silvia Nicole, Caroline Meier, Johanna Besier, Marco Rella und RvN

21. Word Trial

Date: 17.09.2020 au 20.09.2020 (4 jours)

Terrain: Castle Howard, Yorkshire

Nombre de départ pour la Suisse: 9 (annoncé provisoirement par Simon Mosse (pendant l'assemblée CCSC à Amsterdam le 23.02.2019)

22. Agenda 2019/2020

GV/AG SSDS 24.02.2019

23. Divers

Ruedi a offert un lot de bouteilles de vin au comité pour les remercier de leur travail.

Un grand merci à Melanie Helfer pour son excellent travail de Webmaster.

Nous tenons aussi à féliciter Marco pour son profond engagement.

Et pour finir, nous remercions Sandra Hotz pour la mise en page du « Courrier ».

Le président clos l'assemblée à 16 :55

Responsable du procès-verbal

Février 2019, Silvia Nicole

Generalversammlung - Assemblée générale SSDS 2020

Sonntag/*Dimanche*, 23.2.2020, 13h30, Gasthof Schönbühl BE

Traktandenliste/Ordre du jour

1. Begrüssung durch den Präsidenten / *Accueil par le président*
2. Präsenzkontrolle / *Contrôle des présences*
3. Wahl der Stimmenzähler / *Election des scrutateurs*
4. Genehmigung der Traktandenliste / *Acceptation de l'ordre du jour*
5. Protokoll der GV 2019/ *Procès-verbal de l'AG 2019*
6. Jahresbericht des Präsidenten / *Rapport du président pour l'année écoulée*
7. Jahresbericht der technischen Kommission /
Rapport de la commission technique pour l'année 2019
8. Jahresbericht der Beschwerdestelle / *Rapport annuel de l'office des recours*
9. Jahresberichte der Regionalgruppen / *Rapports annuels des groupes régionaux*
10. Kassa 2019 / *Trésorerie 2019*
 - a) Kassabericht 2019 / *Rapport du trésorier (de la trésorière) 2019*
 - b) Revisoren-Bericht 2019 / *Rapport des vérificateurs des comptes 2019*
 - c) Antrag Vorstand; Statutenänderung «Mitgliedschaft SSDS» / *proposition du comité; changement des status «affiliation SSDS»*
 - d) Festsetzung des Mitgliederbeitrages / *Fixation du montant de la cotisation de membre,*
 - e) Festlegung Rückvergütung an RG s / *Fixation des rétrocessions aux groupes régionaux*
- f) Budget 2020
- g) Finanzkompetenz Vorstand / *Compétence financière du comité*
- h) Sponsoren / *Sponsors*
11. Mitglieder-Mutationen / *Mutations membres*
12. Wahlen / *Elections* (keine)
13. Technische Kommission / *Commission technique*
14. Landwirtschaftliche Organisation (INFO) / *Organisations agricultrice*
 - a) AGRIDEA
 - b) SBV / USP
15. ISDS (INFO)
16. Merkblatt Tierschutz (Info) / *Brochure protection des animaux (Info)*
17. Antrag Vorstand, Aufnahme RG «Romand» / *proposition du comité, adhésion groupement régional «Romand»*
18. Übungsleitertag 2020 / *Journée des chefs d'exercice 2020*
19. Schweizermeisterschaften / *Championnats de Suisse 2020 – 2022*
21. Europameisterschaft / *Campionnat d'Europe 2020 in der Schweiz / en Suisse*
22. Termine / Agenda 2020/2021, GV / AG SSDS 21.Februar 2021 (prov.)
23. Verschiedenes / Divers

Alle Mitglieder sind herzlich willkommen!
Tous les membres sont les bienvenus !

Lugnorre, 1. Januar 2020, der Präsident Ruedi von Niederhäusern



Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden und
Herdengebrauchshunden

Société Suisse pour la formation des chiens de troupeaux

SSDS Swiss Sheep Dog Society

CH-1789 Lugnorre, 31.Dezember 2019

Antrag des Vorstandes zh der GV SSDS 23.2.2020

Der Vorstand des SSDS hat anlässlich seiner Sitzung vom 30.12.2019 beschlossen, folgenden Antrag zur Abstimmung zu bringen:

Statutenänderung «Mitgliedschaft SSDS», Rückwirkend auf den 1.1.2020

Intro:

Anlässlich der GV des SSDS vom 25.2.2019 hat der Vorstand den Auftrag erhalten, eine Lösung betreffend die Thematik «Mitgliedschaft ISDS» zuhanden der GV 2020 zu erarbeiten. Zur Erinnerung; der SSDS bezahlt für jedes Mitglied den Betrag von £ 16.- an die ISDS, dies macht eine Summe von rund CHF 11'000.- im Jahr.

Im Grundsatz ist der Vorstand der Meinung, dass die Personen die die Kosten verursachen diese auch übernehmen sollten, frei nach dem Verursacherprinzip.

Nachdem die Umfrage bei den Mitgliedern im Herbst 2019 (Rücklaufquote < 20 %) keine Rückschlüsse zulässt hat sich der Vorstand entschlossen einen neuen Vorschlag zur Abstimmung zu bringen:

Wir unterteilen die Mitglieder (MG) des SSDS in zwei Kategorien, Aktiv und Passiv. Als Aktivmitglieder gelten sämtliche MG die an Trials der Klassen 1 bis EM-WM teilnehmen, sie sind automatisch auch ISDS-Mitglied und bezahlen den ISDS-Tarif (CHF 25.-) zusätzlich zum SSDS-Jahresbeitrag. Die Identifizierung erfolgt über das Online-Portal des SSDS.

Sämtliche Nicht-Triallisten gelten als Passivmitglieder, sie bezahlen ausschliesslich den ordentlichen Jahresbeitrag SSDS. Selbstverständlich können Passivmitglieder auf Anmeldung hin ISDS-Mitglied werden.

Der Vorstand ist der Meinung, dass diese Lösung einen guten Mittelweg darstellt, wir erwarten so an die 150 – 180 SSDS-Mitglieder die somit dem ISDS gemeldet werden könnten.

In Konsequenz müssen die Statuten des SSDS angepasst werden.

Der Vorstand beantragt folgende Änderungen – Ergänzungen der Statuten (in rot):

III. MITGLIEDSCHAFT

ARTIKEL 3 MITGLIEDER / GÖNNER

a) Als Mitglieder des SSDS kann jede Person ohne Rücksicht auf Geschlecht und Nationalität aufgenommen werden, die sich aktiv mit seinem Hund im

Herdengebrauchshundewesen betätigt, oder dem SSDS in anderer Weise nützlich sein will.

b) Im Grundsatz wird unterschieden zwischen Aktiv- und Passivmitgliedschaft sowie Gönner:

Aktiv: sämtliche Mitglieder die an Trials der Klassen 1 – EM/WM-Qualifikationen teilnehmen

Passiv: sämtliche Mitglieder die nicht an Trials der Klassen 1 – EM/WM-Qualifikationen teilnehmen

Gönner: können natürliche oder auch juristische Personen werden. Sie besitzen kein Stimmrecht bei der Generalversammlung und gehören keiner Regionalgruppe an. Unmündige Jugendliche können mit Zustimmung des Inhabers der elterlichen Gewalt als Aktiv- oder Passiv-Mitglieder aufgenommen werden. Bis zum vollendeten 16. Altersjahr haben sie kein Stimmrecht.

c) Die persönliche Mitgliedschaft bei der International Sheepdog Society (ISDS) ist für Aktivmitglieder Pflicht, für Passivmitglieder sowie Gönner fakultativ.

ARTIKEL 4 AUFNAHME

Beitrittsgesuche sind schriftlich, an den Vorstand des SSDS einzureichen. Dieser und der betreffende RG Präsident beschliessen über die Aufnahme, die auch ohne Angabe der Gründe verweigert werden kann. Der Status der persönlichen Mitgliedschaft (ja/nein) bei der International Sheepdog Society (ISDS) wird zum Zeitpunkt der Aufnahme in den SSDS definiert, kann jedoch zu jedem Zeitpunkt mittels schriftlichem Antrag (durch das Mitglied) geändert werden.

Mit der Zustellung der Mitgliederkarte wird die Mitgliedschaft im SSDS rechtsgültig.

ARTIKEL 10 STIMMRECHTE

Jedes Mitglied des SSDS, das an der Versammlung teilnimmt, hat das gleiche Stimmrecht für Geschäfte den SSDS betreffend. Für Geschäfte die ISDS betreffend sind ausschliesslich SSDS-Mitglieder zugelassen die zusätzlich als ISDS-Mitglieder registriert sind.

Ein Mitglied ist hingegen bei der Beschlussfassung über ein Rechtsgeschäft oder einen Rechtsstreit zwischen ihm, seinem Ehegatten oder einer ihm in gerader Linie verwandten Person einerseits, und des SSDS andererseits, vom Stimmrecht ausgeschlossen.

ARTIKEL 11 PFLICHTEN

Mit dem Eintritt in den SSDS verpflichten sich die Mitglieder (Aktiv, Passiv und Gönner), die Statuten und Reglemente des SSDS anzuerkennen und zu befolgen, und die durch die Statuten bzw. die zuständigen Organe festgesetzten Beiträge zu entrichten.

Im Namen des Vorstandes

Ruedi von Niederhäusern
Präsident SSDS
Au Village 3
1789 Lugnorre



Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden und
Herdengebrauchshunden

Société Suisse pour la formation des chiens de troupeaux

SSDS Swiss Sheep Dog Society

CH-1789 Lugnorre, 31. décembre 2019

Requête du comité à l'attention de l'AG de la SSDS 23.02.2020

Lors de la réunion du 30 décembre 2019 le comité a décidé de faire voter la proposition suivante :

Modification des statuts <<adhésion SSDS>>, rétroactive au 01.01.2020

L'intro :

Comme ordonné lors de la dernière assemblée générale 2019, le comité est en train de mettre en place une nouvelle solution concernant l'adhésion à l'ISDS. Il souhaite la présenter à l'AG 2020. Petit rappel de la situation actuelle : chaque membre verse à l'ISDS une cotisation de GBP 16/annuel. Cela nous fait la somme totale de CHF 11000.-/annuel. Cette dernière sera transférée à l'ISDS. En principe, le comité est d'avis que les personnes responsables des coûts devraient les prendre en charge comme expliqué sur le questionnaire envoyé par courrier. Puisque l'enquête de l'automne 2019 auprès des membres (taux de réponse 20%) n'a permis de tirer aucune conclusion, le comité a décidé de vous soumettre une nouvelle proposition : nous souhaitons diviser les membres de la SSDS en deux catégories active/passive.

- Actif : les membres actifs qui participent aux épreuves de travail depuis la classe 1 jusqu'à la classe EM/WM seront automatiquement membres de l'ISDS et paieront la cotisation de l'ISDS en plus des frais annuels (CHF25.-) de la SSDS. L'identification s'effectuera via le portail en ligne de la SSDS.
- Passif : les membres passifs seront ceux qui ne participent à aucune épreuve de travail. Ils paieront uniquement la cotisation annuelle de la SSDS. Bien évidemment, les membres passifs peuvent à tout moment devenir membres de l'ISDS via une demande d'inscription.

Le comité estime que cette solution est un bon compromis. Grâce à cela nous nous attendons à environ 150 à 180 membres/SSDS qui pourraient être inscrits auprès de l'ISDS. En conséquence, les statuts de la SSDS devront être adaptés.

III. ADHESION

ARTICLES 3 MEMBRES/MECENES

- a) Toute personne peut être acceptée sans distinction de sexe et de nationalité pour autant qu'elle veuille être active avec son chien de travail sur troupeaux ou qu'elle veuille être utile d'une manière ou d'une autre auprès de la SSDS.
- b) En principe, une distinction est faite entre les membres actif, passif et les mécènes :

- Actif : les membres qui participent aux épreuves de travail depuis la classe 1 jusqu'aux qualifications EM/WM
- Passif : les membres qui ne participent à aucune épreuve de travail (classe 1 jusqu'aux qualifications EM/WM)
- Mécènes : toute personne physique ou morale. Ils n'ont pas le droit de vote à l'assemblée générale et n'appartiennent à aucun groupement régional.

Les mineurs peuvent être acceptés comme membres actifs ou passifs avec l'accord du titulaire de l'autorité parentale. Ils n'ont aucun droit de vote jusqu'à l'âge de 16 ans.

c) L'adhésion personnelle à l'International Sheepdog Society (ISDS) est obligatoire pour les membres actifs, facultative pour les membres passifs et les mécènes.

ARTICLES 4 ADMISSION

Les demandes d'adhésion doivent être soumises par écrit auprès du comité de la SSDS. Ce dernier ainsi que le président du GR sont compétents pour accepter ou refuser l'adhésion sans donner de raison. Le statut de l'adhésion personnelle (oui/non) à l'International Sheepdog Society (ISDS) est défini au moment de l'adhésion auprès de la SSDS. Cependant, il peut être modifié à tout moment au moyen d'une demande écrite par le membre.

Dès la remise de la carte de membre, l'adhésion auprès de la SSDS devient juridiquement valable.

ARTICLE 10 DROITS DE VOTE

Chaque membre de la SSDS participant à l'assemblée a le même droit de vote pour toutes les décisions liées à la SSDS. Pour les décisions liées à l'ISDS, seuls les membres de la SSDS enregistrés en tant que membres de l'ISDS sont autorisés à voter. En revanche, un membre est exclu du droit de vote pour une décision concernant une transaction juridique ou pour un litige entre lui, son conjoint ou une personne proche et/ou directement liée à la SSDS.

ARTICLE 11 OBLIGATIONS

En entrant dans la SSDS, les membres (actifs, passifs et mécènes) s'engagent à se conformer aux statuts ainsi qu'aux règlements de la SSDS. Ils se doivent de respecter les statuts, les organes responsables et les contributions stipulées.

Au nom du comité,

Ruedi von Niederhäusern
Président de la SSDS
Au Village 3
1789 Lugnorre

Antrag der Gründung einer neuen Regionalgruppe

Nach wachsender Anzahl von Anfragen und um eine Lücke in unserer Region zu schliessen, hier unser Antrag der Gründung einer neuen Regionalgruppe. Wir hoffen auf ihre allgemeine Zustimmung.

Wir danken ihnen, diesen Punkt auf die Tagesordnung der nächsten Generalversammlung zu setzten.

Bei Annahme würde unser Vorstand folgendermaßen aussehen.

- Claude Rudaz Präsident
- Rémi Cardinaux Kassierer
- Coraline Demaison Vize-Präsidentin
- Silvia Nicole Technischer Delegierte
- Laurence Turin Sekretärin

Der Zweck unserer Regionalgruppe wäre, Trainings und lehrreiche Kurse für das Führen von Herdenhunden anzubieten.

Es sollte beachtet werden, dass 4 Vorstandsmitglieder im Besitze eigener Schafe sind und gesichertes Gelände für Trainings vorzeigen können. Noch hinzufügen wäre, dass 3 Vorstandsmitglieder anerkannte SSDS Übungsleiter sind. Wir möchten diese neue Regionalgruppe unter dem Namen Regional-Gruppe Romand (RGR) gründen.

Da wie schon erwähnt, sich in unserer Region keine geeignete Anlaufstelle für Kurse und Weiterbildung von Herdenhunden befindet, möchten wir diese Lücke mit der Gründung einer neuen Regionalgruppe füllen. Zum jetzigen Zeitpunkt hätten wir schon 10 Mitglieder die unserer Gruppe beitreten möchten.

Zu gegebener Zeit werden die Statuten dieser neuen RG festgelegt und aufgeschaltet. Wir haben bereits vorausgesehen, dass jedes Mitglied automatisch Mitglied der SSDS wird.

Für Unklarheiten oder Fragen, können sie ohne weiteres mit Claude Rudaz oder Silvia Nicole Kontakt aufnehmen.

Groupement Régional Romand Claude Rudaz

Requête pour la création d'un nouveau groupement régional

Pour répondre à un nombre croissant de demandes et afin de combler un manque dans notre région, nous vous informons de notre souhait de fonder un nouveau groupement régional sous la forme d'une association, dans ce cadre, nous sollicitons votre accord.

Nous vous remercions de bien vouloir porter ce point à l'ordre du jour de votre prochaine assemblée générale.

En cas d'acceptation, notre comité se composerait de :

- Claude Rudaz Président
- Rémi Cardinaux Caissier
- Coraline Demaison Vice-présidente
- Silvia Nicole Déléguée technique
- Laurence Turin Secrétaire

Le but de notre groupement serait d'offrir des formations et des cours de perfectionnement pour la conduite de chien de troupeau.

Il est à relever que quatre membres de notre comité sont propriétaires de moutons et disposent de terrain pour pratiquer des entraînements, de plus, trois membres de notre comité sont formateurs reconnus de la SSDS.

Nous souhaitons créer notre association sous le nom de Groupement Régional Romand.

Nous avons fait un rapide constat et il s'avère qu'aucune infrastructure n'est offerte dans notre région. A ce jour, nous aurions déjà 10 membres prêts à rejoindre notre groupement.

En temps voulu, nous établirons les statuts de cette association. Nous avons d'ores et déjà prévu que les membres seraient automatiquement affiliés à la SSDS.

Notre président Claude Rudaz se tient volontiers à votre disposition pour de plus amples informations, au dos de la présente, vous trouverez les coordonnées des membres du comité.

Nous espérons une réponse favorable et vous adressons, Mesdames, Messieurs, nos salutations les meilleures.

Groupeement Régional Romand
Claude Rudaz

Ihr Spezialist für
Katzen- und Hundefutter



U.S. Grain's Pet
Regal Foods



Profiline

PREMIUM PETFOOD

Animal Food PW AG, Peter Wirz, Storchenhof 453, 5044 Schlossrued
Telefon 079 488 49 07, info@animalfoodag.ch, www.animalfoodag.ch

Jahresbericht des Präsidenten SSDS

Liebe Mitglieder des SSDS,

Trotz einer relativ ruhigen SSDS-Agenda ging das Jahr 2019 in Windeseile vorbei, es ist Zeit für einen Rück- und Ausblick.

Die Regionalgruppen

Die Regionalgruppen sind die Wirbelsäule des SSDS, sie organisieren das eigentliche Vereinsleben und bieten den Landwirten das nötige Knowhow rund um den Einsatz der Herdengebrauchshunde. Euch Aktivposten draussen im Land gilt unser aufrichtiger Dank, ihr seid nahe am wirklichen Leben, ihr hält die SSDS-Fahne hoch, setzt euch ein für die tierschutzkonforme und hundegerechte Ausbildung. Ein grosses Dankeschön geht auch an die RG Nordwest, die durch sie organisierte Schweizermeisterschaft war ein sehr gelungener und schöner Event.

ISDS

Im Grundsatz gilt der Grundsatz «no news = good news, hingegen war das Jahr 2019 schon sehr still was die Kommunikation der ISDS-Führung gegenüber seinen Partnerorganisationen anbelangt. Die fast gleichzeitigen Führungswechsel im Präsidium sowie in der Geschäftsstelle der ISDS führten wohl zu diesem Informationskollaps. Ich hoffe, euch anlässlich der GV 2020 mehr Informationen das Thema ISDS betreffend geben zu können.

Hundefuttersponsoren

Nach dem Rückzug von Biomill als Hauptsponsor hat der Vorstand Ende 2018 beschlossen betreffend Hundefutter und Sponsoring neue Wege zu gehen: ab dem 1.1.2019 präsentiert der SSDS auf seiner Homepage seinen Mitgliedern eine breite Palette an Hundefuttern von verschiedenen Lieferanten (im Moment 2). Mit dieser Lösung findet jedes Mitglied ein für ihn passendes Futter, ich möchte Euch ermuntern diese Angebote auch zu nutzen.

Finanzen

Anlässlich der GV des SSDS vom 25.2.2019 hat der Vorstand den Auftrag erhalten, eine Lösung betreffend die Thematik «Mitgliedschaft ISDS» zuhanden der GV 2020 zu erarbeiten. Zur Erinnerung; der SSDS bezahlt für jedes Mitglied den Betrag von £ 16.- an die ISDS, dies macht eine Summe von rund CHF 11'000.- im Jahr. Im Grundsatz ist der Vorstand der Meinung, dass die Personen die die Kosten verursachen diese auch übernehmen sollten, frei nach dem Verursacherprinzip. Nachdem die Umfrage bei den Mitgliedern im Herbst 2019 (Rücklaufquote < 20 %) keine Rückschlüsse zuliesst hat sich der Vorstand entschlossen einen neuen Vorschlag zur Abstimmung zu bringen: Wir unterteilen die Mitglieder (MG) des SSDS in zwei Kategorien, Aktiv und Passiv.

Als Aktivmitglieder gelten sämtliche MG die an Trials der Klassen 1 bis und mit EM-WM teilnehmen, sie sind automatisch auch ISDS-Mitglied und bezahlen den ISDS-Tarif (CHF 25.-) zusätzlich zum SSDSJahresbeitrag. Die Identifizierung erfolgt über das Online-Portal des SSDS. Sämtliche Nicht-Triallisten gelten als Passivmitglieder, sie bezahlen ausschliesslich den ordentlichen Jahresbeitrag SSDS. Selbstverständlich können Passivmitglieder auf Anmeldung hin ISDS-Mitglied werden.

Der Vorstand ist der Meinung, dass diese Lösung einen guten Mittelweg darstellt, wir erwarten mit dieser Lösung an die 150 – 180 SSDS-Mitglieder die somit dem ISDS gemeldet werden könnten. In Konsequenz müssen die Statuten des SSDS angepasst werden, wir freuen uns auf eine spannende Diskussion anlässlich der GV 2020.

Continental 2020 in Ollon VD

Die Vorbereitungsarbeiten laufen auf Hochtouren, viele wichtige Meilensteine wie Gelände, Schafe sowie Cateringpartner sind bereits fest gebucht. Dem OK ist es ein wichtiges Anliegen in den technischen Belangen die bestmögliche Qualität zu organisieren und nebenbei der Gemütlichkeit und des Beisammenseins einen gebührenden Rahmen zu bieten. Natürlich werden wir rund um den Anlass auf viele fleissige Hände angewiesen sein, wir kommen in Bälde auf Euch zu.

Herzlichen Dank

An dieser Stelle möchte ich meinen Vorstandskolleginnen Corinne, Gisela, Silvia und Caro herzlich für ihren grossen Einsatz danken.

Auch unserem TK-Chef Marco und seinem gesamten Team gebührt Dank, sie leisten ebenfalls sehr viel.

Ich freue mich auf das Zusammenarbeiten mit Euch allen im nächsten Jahr:

Ich wünsche Euch und euren Lieben ein erfolgreiches 2020.

Liebe Grüsse vom Mont Vully
Ruedi

Rapport annuel du président de la SSDS

Chers membres de la SSDS,

Malgré un programme relativement calme, 2019 s'est déroulé rapidement. Il est maintenant temps de faire une rétrospective et de parler des futurs objectifs de l'organisation.

Les groupements régionaux

Les groupements régionaux sont les piliers de la SSDS. Ce sont eux qui organisent les activités au sein de notre club et offrent aux agriculteurs le savoir-faire pour que les chiens de travail en milieu d'agricole puissent au mieux développer leur potentiel. Nos sincères remerciements vont à tous nos formateurs proches de cette vie réelle. Vous brandissez le drapeau de la SSDS et vous défendez l'attitude respectueuse du bien-être des animaux.

Un grand merci également au GR Nord-Ouest. L'organisation des Championnats suisses était un très bel événement réussi.

ISDS

En principe ont dit <<no news = good news>>. Néanmoins, l'année 2019 a été très calme en ce qui concerne la communication de la direction de l'ISDS avec ses organisations partenaires. Le changement presque simultané de la présidence et du conseil d'administration de l'ISDS a probablement conduit à un manque d'information. J'espère pouvoir vous fournir plus d'informations à ce sujet lors de l'assemblée générale 2020.

Sponsors de nourriture pour chiens

Après le retrait de Biomill en tant que sponsor principal, le comité a décidé durant la fin 2018 de trouver d'autres moyens concernant le sponsoring d'aliments de chiens : depuis le 1 janvier 2019, la SSDS présentera à ses membres une large gamme d'aliments pour chiens de divers fournisseurs, sur le site internet (actuellement il y en a 2). Avec cette solution, chaque membre pourra trouver un aliment adéquat. Je vous encourage à utiliser ces offres.

Les finances

Comme ordonné lors de la dernière assemblée générale 2019, le comité est en train de mettre en place une nouvelle solution concernant l'adhésion à l'ISDS. Il souhaite la présenter à l'AG 2020. Petit rappel de la situation actuelle : pour chaque membre la SSDS verse à l'ISDS une cotisation de GBP 16/annuel. Cela nous fait la somme totale qui sera transférée à l'ISDS de CHF 11000.-/annuel. En principe, le comité est d'avis que les personnes responsables des coûts devraient les prendre en charge elles-mêmes comme expliqué sur le questionnaire envoyé par courrier.

Puisque l'enquête auprès des membres de l'automne 2019 (taux de réponse 20%) n'a donné aucune conclusion, le comité a décidé de vous soumettre une nouvelle proposition : nous divisons les membres de la SSDS en deux catégories active/passive.

1er catégorie : les membres actifs qui participent aux épreuves de travail depuis la classes 1 jusqu'à la classe EM/WM seront automatiquement membres de l'ISDS et paient la cotisation de l'ISDS en plus des frais annuels (CHF25.-) de la SSDS. L'identification s'effectue via le portail en ligne de la SSDS.

2ème catégorie : les membres passifs seront ceux qui ne participent à aucune épreuve de travail. Ils paient uniquement la cotisation annuelle de la SSDS.

Bien évidemment, les membres passifs peuvent à tout moment devenir membres de l'ISDS via une demande d'inscription.

Le comité estime que cette solution est un bon compromis. Avec cela nous nous attendons à environ 150 à 180 membres/SSDS qui pourraient être inscrits auprès de l'ISDS. En conséquence, les statuts de la SSDS devront être adaptés.

Continental 2020 à Ollon VD

Les préparatifs battent leur plein : de nombreuses étapes importantes telles que le terrain, les moutons et les partenaires de restauration ont déjà été définies et réservées. Il est important pour le comité d'organisation de trouver la meilleure qualité possible en termes de besoins techniques et d'offrir un cadre adapté et conviviale. Bien sûr, nous dépendrons de nombreux bénévoles. Vous recevrez de plus amples informations à ce sujet au plus vite.

Remerciements

Place aux remerciements à mes collègues de comité Corinne, Gisela, Silvia et Caro pour leur engagement durant toute l'année. Et de même à notre Président de la CT Marco et à toute son équipe qui a œuvré sans fatigue.

Je me réjouis de perpétuer cette bonne coopération durant l'année prochaine.

Je vous souhaite, à vous et vos proches, une bonne année 2020.

Cordialement depuis le Mont Vully

Ruedi

Jahresbericht 2019 der Technischen Kommission des SSDS

Der Jahresbericht eine Gelegenheit zurückzuschauen, zusammenzufassen und einen Ausblick zu machen.

Beginnen wir mit Zurückschauen:

Wiederum fanden dieses Jahr 3 Sitzungen statt.

Es wurden diverse Themen diskutiert. Einige Themen sind noch in Bearbeitung, so soll ein neues Ausbildungskonzept für Übungsleiter erarbeitet werden. Ebenfalls soll ein Konzept für auffälliges Verhalten von Hunden oder deren Führer ausgearbeitet werden.

Nebst kleinen Reglementanpassungen, wird auf Januar 2020 eine grössere Änderung für die Klasse 1 in Kraft treten. Dem Wegtreiben wird grössere Beachtung geschenkt. Es folgt eine Wegtreibstrecke wie in der Klasse 2. Der Hund darf aber durch Mitlaufen unterstützt werden. Sämtliche Änderungen werden im Reglement, respektive im Anhang angepasst oder ergänzt. Alle Tk Beschlüsse können in den Protokollen nachgelesen werden, welche auf der Internetseite aufgeschaltet sind.

An dieser Stelle möchte ich allen Mitgliedern der TK für ihre Mitarbeit danken, insbesondere Roland Hug, welcher die Protokolle verfasst und alle Reglementänderungen zu Papier bringt.

Wir durften auch dieses Jahr viele schöne Prüfungen besuchen, vielen Dank an die Organisatoren.

Die Schweizermeisterschaft fand dieses Jahr in Rain bei Luzern statt, organisiert von der RG Nordwest. Ein sehr schöner Anlass. Herzliche Gratulation an Alberto Stern, dem neuen Schweizermeister.

Auch an der Europameisterschaft in Deutschland war die Schweiz wieder mit 8 Teams vertreten.

Nun kommen wir zum Ausblick:

Wie bereits im Rückblick erwähnt tritt die Reglementänderung der Klasse 1 in Kraft.

Für das Jahr 2020 steht für die Schweiz ein Grossanlass vor der Türe, das Continental 2020, vom 8.10.-11.10.2020. Austragungsort wird Ollon sein, wo bereits die Schweizermeisterschaft 2018 durchgeführt werden durfte. Die Vorbereitungen sind bereits in vollem Gange. Wir werden aber vor, während und nach dem Anlass auf viele unserer Mitglieder angewiesen sein, um diesen Anlass erfolgreich durchführen zu können. Weitere Informationen werden Anfang des Jahres auf euch zu kommen.

Ich wünsche euch noch ruhige Tage im 2019, um das neue Jahr mit vollem Elan zu starten.

Marco Rella, Präsident TK SSDS, Im Dezember 2019

Rapport annuel 2019 du président de la CT

Le rapport annuel nous donne une occasion de revenir en arrière, de résumer et de nous donner une perspective future.

Commençons par un petit résumé de l'année :

Durant l'année 2019 ont eu lieu 3 assemblées.

Divers sujets ont été discutés et certains sont encore en cours d'élaboration.

Entre autres, un nouveau concept de formation pour les formateurs devrait être développé et un projet est en cours pour les comportements incontrôlables de chiens et de leur maîtres.

Outre les quelques modifications de réglementation, un changement majeur pour la classe 1 entrera en vigueur en janvier 2020. Nous prêterons plus d'attention à la conduite éloignée, c'est-à-dire un drive comme en classe 2. Le conducteur pourra accompagner le chien jusqu'aux points marqués mais n'aura pas le droit d'être devant le chien. Tous les changements seront ajustés et complétés dans le règlement ou dans l'annexe. Toutes les décisions de la commission technique figurent dans les procès-verbaux qui sont disponibles sur notre site internet.

Par ailleurs, je voudrais remercier tous les membres de la CT pour leur coopération, en particulier Roland Hug, qui rédige les procès-verbaux et qui finalise tous les changements aux règlements.

Cette année, nous pouvions à nouveau assister à des nombreuses épreuves de travail, merci aux organisateurs pour la mise en place de ces événements.

Le Championnat Suisse, qui était organisé par le GR Northwest, s'est déroulé cette année à Rain près de Lucerne. Un très beau concours qui fut remporté par Alberto Stern.

Au Championnat d'Europe en Allemagne, la Suisse fut à nouveau représentée par les 8 meilleures équipes de notre pays.

Maintenant, venons à nos perspectives pour l'année 2020 :

Comme déjà mentionné rétrospectivement, le changement de règlement de la classe 1 entrera en vigueur.

En plus, l'année prochaine il y aura la mise en place du Continental 2020, qui sera organisé par la Suisse du 8.10 au 11.10.2020. L'endroit choisi pour cet événement sera Ollon où le CH Suisse 2018 avait déjà eu lieu. Les préparatifs battent déjà leur plein, néanmoins pour que cet événement puisse se dérouler de la meilleure manière, nous dépendrons du soutien de nos membres. De plus amples informations vous seront communiquées en début d'année.

Je vous souhaite encore une agréable fin d'année 2019 et un bon début plein d'énergie pour la nouvelle année à venir.

Marco Rella, président de la CT SSDS

Décembre 2019

Redaktionsadresse: Sandra Hotz
Bildgasse 12
LI-9494 Schaan
Tel. 00423 232 24 60
s.hotz@gmx.ch

Inseratpreise:
¼ Seite CHF 50.-
½ Seite CHF 100.-
1 Seite CHF 200.-



Jahresbericht des Präsidenten der RG Nordwest 2019

Ein arbeitsintensives Jahr liegt hinter der RG Nordwest. Aber wir dürfen auf ein erfolgreiches 2019 zurückblicken.

Wie jedes Jahr wurden einige Arbeitsprüfungen unter dem Namen der RG Nordwest durchgeführt. Vielen Dank an alle Veranstalter und Helfer, welche immer wieder den Aufwand auf sich nehmen und schöne Veranstaltungen organisieren.

Die Vereinsmeisterschaft findet für dieses Vereinsjahr, erst im nächsten Jahr statt. Aber wir freuen uns bereits jetzt auf diesen Anlass und hoffen, dass ihr zahlreich daran teilnehmt.

Auch dieses Jahr durften Mitglieder unserer RG die Schweiz an der Europameisterschaft in Deutschland vertreten:

Jürg Haller mit Quanah, Dani Brechbühl mit Meg, Marion Zimmermann mit Bree und Marco Rella mit Kaami und Kiona.

Ein grosser Anlass liegt hinter uns, die Schweizermeisterschaft 2019 in Rain bei Luzern. An erster Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an die Familie Käser, bei welcher wir zu Gast waren und eine hervorragende Infrastruktur nutzen durften.

Während dem ganzen Jahr waren viele Heinzelmännchen am Tun und haben viel Vorarbeit geleistet, damit dieser Anlass erfolgreich durchgeführt werden kann. Dem ganzen OK ein grosses Merci für die Arbeit vor, während und nach der Schweizermeisterschaft, ihr seid super!!!

Ein solcher Anlass kann nur mit vielen helfenden Händen, Beinen und Köpfen durchgeführt werden. Ganz viele unserer Mitglieder haben sich enorm für die SM eingesetzt. Sei es im Vorfeld mit Sponsorensuche, oder auf sonstige Weise zum Geld eintreiben, zum Aufstellen und Vorbereiten oder während der Schweizermeisterschaft, teilweise gar über die vollen 3 Tage als Helfer in einer der vielen Funktionen. Danke viel, vielmals an euch alle!

Deshalb dürfen wir auf eine sehr erfolgreiche Schweizermeisterschaft zurückblicken, die vielen sehr positiven Rückmeldungen von Zuschauern, Teilnehmern oder solche die zuhause per Livestream und online Resultaten dabei waren, haben mich sehr gefreut und möchte ich in diesem Bericht an euch Mitglieder weitergeben.

Wir werden diesen Erfolg sicherlich noch zusammen an der GV und an einem Helferessen feiern.

Auch die Resultate unserer Mitglieder an der SM 2019 möchte ich euch nicht vorenthalten, im Final teilnehmen durften:

Dani Brechbühl mit Sparc, Gisela Stöckli mit Keylam, Marion Zimmermann mit Bree und Cia, Jürg Haller mit Quanah, Marco Rella mit Kaami und Kiona.

Schweizermeister 2019 ist Alberto Stern mit Giake

Nun wartet mit dem 2020 hoffentlich wieder ein etwas ruhigeres Vereinsjahr auf uns.

Ich wünsche euch allen frohe Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.

Im Dezember 2019, Marco Rella
Präsident RG Nordwest



Stern Alberto mit Giake

Beeli Johann mit Becco

Rella Marco mit Kiona

Rapport annuel 2019 du président du GR nord-ouest

Une année très intensive se termine pour le groupement régional nord-ouest avec un résultat plus que réussi.

Comme chaque année, différentes épreuves de travail ont été organisées par notre GR nord-ouest. Un grand merci aux organisateurs et aux bénévoles qui nous ravissent avec leurs événements d'année en année.

Le championnat interne de cette année sera reporté en 2020. Nous attendons avec impatience cet événement et espérons une présence nombreuse de nos membres.

Certains de nos membres ont pu à nouveau représenter la Suisse lors des championnats d'Europe en Allemagne :

Jürg Haller avec Quanah, Dani Brechbühl avec Meg, Marion Zimmermann avec Bree et Marco Rella avec Kaami et Kiona.

Un grand événement se trouve derrière nous, le Championnat Suisse 2019 à Rain près de Lucerne. Tout d'abord un grand merci à la famille Käser qui nous a généreusement laissée à disposition leurs infrastructures.

Tout au long de l'année, de nombreux petits lutins ont mis à l'œuvre leur savoir-faire pour que les CH Suisses puissent se dérouler avec succès. Un grand merci à tout le comité d'organisation pour le travail effectué en amont, pendant et après ce championnat, vous êtes géniaux.

Un tel événement a été réalisé avec brio grâce aux nombreux bénévoles, membres et amis. Beaucoup de nos membres ont travaillé d'arrache-pied pour rechercher des sponsors et collecter de l'argent. En plus, certains se sont mis à disposition pendant les 3 jours complets pour les CH Suisses. Merci mille fois à vous tous !!

C'est avec fierté et grande satisfaction que nous pouvons classer ces Championnats Suisses dans nos livres de souvenirs. Les nombreux retours très positifs des spectateurs, des participants et de ceux qui nous ont suivis depuis la maison via Lifestream ou à travers les résultats en ligne, m'ont fait énormément plaisir et j'aimerais vous transmettre mes remerciements par ce rapport.

Nous profiterons de célébrer ce succès lors d'un souper de remerciement mais aussi pendant notre assemblée générale.

Je voudrais également partager avec vous les résultats de nos membres au CH Suisse. Parmi les finalistes on a pu compter sur :

Dani Brechbühl avec Sparc, Gisela Stöckli avec Keylam, Marion Zimmermann avec Bree et Cia, Jürg Haller avec Quanah et Marco Rella avec Kaami et Kiona.

Le nouveau Champion Suisse 2019 est Alberto Stern avec Giake.

Espérons que l'année 2020 sera plus calme pour notre groupement.

Je vous souhaite à toutes et à tous de Joyeuses Fêtes et tous mes vœux pour l'année 2020.

Décembre 2020, Marco Rella
Président GR Nord-Ouest





Klasse 2



1. Schmid Patrick mit Spot
2. Frese Sontje mit Eire
3. Zaugg Simon mit Jess

Jahresbericht 2019 der RG Ostschweiz

Es ist wieder Weihnachtszeit, somit auch die Zeit für einen kleinen Jahresrückblick der RG Ostschweiz.

Am 25. Januar wurde unsere HV in Galgenen im Restaurant Galegia durchgeführt.

Am 24. Februar fand die HV SSDS in Schönbühl statt. Eine kleine Delegation unseres Vereins war anwesend.

Auch dieses Jahr fanden wieder unsere RG Trainings statt. Es wurden total fünf Trainings an verschiedenen Orten durchgeführt, ein Training wurde wegen zu wenigen Teilnehmern abgesagt. Ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren Andreas Schiess, This Frei, Mäggi Deiss, Martin Müller und Markus Tanner. Als Übungsleiter amtierten Walter Schiess, Cedric Tribelhorn, Andreas Schiess und Chrigi Metz. Allen Übungsleitern vielen Dank.

Auch dieses Jahr führte unsere RG wieder Arbeitsprüfungen aller Klassen durch. Dieses Jahr waren wir zum ersten Mal in Kollbrunn. Ich spreche den Richtern sowie allen Helfern einen grossen Dank aus. Es lief alles wie am Schnürchen. Wie jedes Jahr war auch die Vereinsmeisterschaft auf dem Programm, diesmal bei Andra Nef in Grabs. Es war ein sehr schöner Anlass und super organisiert. Als Richterin amtierte Sandra Hotz. Vereinsmeister 2019 wurde Stefan Gantenbein. Herzliche Gratulation. Vielen herzlichen Dank an Andrea und Sandra.

Die Schweizermeisterschaft fand dieses Jahr in Rain statt. Es qualifizierten sich Andreas Schiess und Markus Tanner. Beide qualifizierten sich für das Final am Sonntag. Super Leistung! Den beiden recht herzliche Gratulation.

Ich bedanke mich herzlich bei meinen Vorstandskollegen für die gute kollegiale Zusammenarbeit sowie Euch allen, die in irgendeiner Form für unsere RG zur Verfügung gestanden sind.

Ich wünsche Euch ein gutes 2020 und auf eine gute Zusammenarbeit in unserer RG.

Galgenen, 24. Dezember 2019
Euer Präsident Chrigi Metz

Rapport annuel 2019 GR suisse orientale

C'est déjà le temps de Noël, c'est-à-dire le moment idéal, de passer en revue l'année 2019 du groupement régional "Ostschweiz".

Le 25. Janvier à eu lieu notre assemblée générale à Galgenen au restaurant Galegria.

Suivi par l'assemblée générale de la SSDS le 24 février à Schönbühl. Un petit groupe de délégué de notre groupement était présent.

Cette année encore, nous avons proposé des entraînements au sein de notre groupement. Au total, 5 entraînements ont eu lieu. Une session de formation a dû être annulée faute de participants. Néanmoins, je tiens à remercier sincèrement les organisateurs : Andreas Schiess, This Frei, Mäggi Deiss, Martin Müller et Markus Tanner. En tant que formateur on pouvait compter sur : Walter Schiess, Cedric Tribelhorn, Andreas Schiess et Chrigi Metz.

En 2019, notre groupement a comme les années précédentes, organisé des épreuves de travail de différentes classes. Cette année ce fut organisé pour la première fois à Kollbrunn. Ça s'est passé comme sur des roulettes. Merci aux juges et aux bénévoles pour leur soutien.

Venons à notre championnat interne et cette fois-ci, il a eu lieu chez Andra Nef à Grabs. Ce fut un très bel événement, avec Sandra Hotz comme juge du jour. Le nouveau champion interne 2019 est Stefan Gantenbein, félicitations. Un énorme merci revient aussi à Andrea et Sandra pour leur travail et leur disponibilité.

Cette année, les Championnats Suisse ont eu lieu à Rain. Pour cet événement Andreas Schiess et Markus Tanner ont pu se qualifier et les deux ont également atteint la finale de dimanche. Une grande réussite qui ne peut être félicitée.

J'aimerais encore remercier mes collègues du comité pour la bonne collaboration, ainsi que toutes les autres personnes qui ont été disponibles durant l'année 2019.

Je vous souhaite une bonne année 2020 et me réjouis d'une bonne coopération à l'avenir.

Galgenen, 24 décembre 2019
Votre président Chrigi Metz

Jahresbericht 2019 der RG Plaine du Rhône

Die Zeit vergeht wie im Flug, auch dieses Jahr ist wieder unglaublich schnell an mir vorbei gezogen. Und schon ist es wieder an der Zeit den jährlichen Bericht zu erstellen.

Wir hatten ein gut ausgefülltes Jahr mit unterschiedlichen Aktivitäten. Dazu zählten verschiedene Trainingseinheiten im Winter 2018-2019. Die ursprünglich gedachten Winter-Trainings für die Schüler der Hirtenschule, wurden dieses Mal hauptsächlich für unsere Mitglieder durchgeführt, da ein großer Mangel an Motivation von Seiten der zukünftigen Hirten besteht. Die meisten haben keinen Hund und die anderen verlieren anscheinend nach 1 – 2 Mal ihre Motivation und sind auf einmal wie vom Erdboden verschluckt. Man kann an den Fingern einer Hand abzählen, welche Hirten schlussendlich motiviert genug sind um diesen Beruf auszuüben. Die Umsetzung dieser Kurse erfordert viel Arbeit und eine gute Organisation. Da aus unserer Sicht kein ausreichendes Interesse der Hirten besteht und wir keine genügende Motivation ihrerseits feststellen können, haben wir uns entschlossen die Kurse für diesen Winter nicht fortzusetzen.

Wir hatten mehrere Trainingseinheiten bei einigen unseren Mitgliedern, die uns ihr Land und ihre Schafe zu Verfügung gestellt haben. Diese Tage sind in der Regel komplett ausgebucht und werden in guter Atmosphäre mit einem Picknick oder einer warmen Mahlzeit abgeschlossen. Ein großes Dankeschön an Silvia, Claude, Coraline, Nathalie, Pierrette und Debora für diese angenehmen und lehrreichen Momente. Pierrette organisierte uns einen Tageskurs mit Andreas Schiess bei ihr zu Hause in Vollèges. Alle Teilnehmer konnten mit wertvollen Ratschlägen, persönlichen Fragen und neuen Ansätzen diesen Tag beenden. Weiter ging es mit einem ausschussreichen Trainings-Tag bei Caro und Pädu, der im Handumdrehen ausgefüllt war und alle Teilnehmer begeistert nach Hause zurückkehrten. Zum Abschluss eine im Herbst organisierte Seminarwoche mit Laura Hinnekens. Dieser Kurs mit Laura und gleichzeitig ihre „revolutionäre“ Methode hat vielleicht den einen oder anderen etwas auf den Kopf gestellt. (die Einen fanden es super, Andere eher weniger). Vielen Dank an die Mitglieder für die Organisation dieser lehrreichen Ausbildungstage und vor allem an die Trainer für ihre investierte Zeit.

Ein Dank geht auch an Nathalie für die köstlichen Mahlzeiten die sie uns aus ihrem magischen Kessel gezaubert hat. Am Ende dieser Trainingswoche fand unser jährlicher Trial auf dem von Silvia's vorgeschlagenen Feld in St-Martin statt. Für uns, aus geografischer Sicht eine <Première> sowohl auch aus der Sicht der Schafsherde. Und dank der Unterstützung unserer Mitglieder und Freunden, wurde es ein gelungener Anlass. Dafür möchte ich mich nochmals bei allen ganz herzlich bedanken.

Für die Schweizer Meisterschaft konnten sich zwei unserer Mitglieder, Silvia und Coraline, qualifizieren.

Herzliche Gratulation an sie Beide für ihre Leistung und wir wünschen ihnen weiterhin viel Erfolg.

Wie man sieht, kann der GRPR auf ihre aktiven und motivierten Mitglieder zählen, trotzdem wird sich im kommenden Jahr 2020 einiges verändern. In der Tat, auf Ende des Jahres, haben 4 Vorstandsmitglieder ihren Austritt bekannt gegeben, unter anderem ich selbst.

Ich wünsche dem neuen Vorstand alles Gute für die Zukunft.
Voilà, mein letzter Bericht als Präsidentin geht nun dem Ende zu und nun, Wünsche ich allen ein wunderschönes neues Jahr 2020!

Für den GRPR , DEGEN Débora

Rapport de fin d'année pour le GRPR :

Et voilà ! L'année 2019 est à nouveau finie et je n'ai rien vu passer !
J'ai l'impression qu'elle vient de commencer, alors qu'il est déjà temps de faire le rapport annuel.

Pour le GRPR, cette année fut relativement bien remplie !
Effectivement, plusieurs entraînements ont été mis sur pieds pour nos membres. En hivers 2018-2019, nous avons proposés plusieurs cours d'hivers. Initialement destinés aux élèves de l'école de berger, nous les avons ouverts cette année plus spécifiquement à nos membres, très demandeurs et toujours bien présents ! Effectivement, une certaine déception face aux élèves bergers nous démotive de continuer ces cours d'hivers. La plupart n'ont pas de chien, et les autres viennent 1-2 fois, et on ne les revoit plus. Ceux qui seront effectivement berger se comptent sur les doigts d'une seule main. La mise en place de ces cours demandant un gros travail, nous avons décidé de ne pas les reconduire pour cet hiver.

Ensuite, nous avons eus plusieurs entraînements ponctuels chez des membres qui mettent à disposition leur terrain et leurs moutons. Ces journées sont généralement toujours complètes, avec une bonne ambiance, que ce soit avec un pic-nic ou autour d'un repas chaud ! Un immense merci à Sylvia, Claude, Coraline, Nathalie et Pierette pour ces magnifiques journées.

Pierette nous a organisé une journée de cours avec Andy, chez elle à Vollèges où tous les participants sont repartis avec de précieux conseils, une remise en question personnelle et de nouvelles approches. Merci à Pierette pour l'organisation de cette journée ainsi que pour la bonne soupe à midi ainsi qu'à Andy pour ses conseils!!!

Nos membres appréciant spécialement aller s'entraîner sous la houlette de Caro et Padu, nous avons pu cette année à nouveau, proposer un entraînement « GRPR » chez eux. Journée qui a été remplie en un clin d'oeil et qui a ravis tous les participants ! Un immense merci à Caro et Padu pour leur engagement et leur bienveillance envers chacune des personnes.

Cet automne, un cours d'une semaine à été organisé avec Laura Hinnekens. Un cours qui nous a tous un peu chamboulé dans nos acquis, car elle nous a apporté des méthodes très « révolutionnaires »... Certains ont adorés, d'autres n'ont pas aimé du tout. Ce qui est certain, c'est que l'on a pu chaque jour se régaler à midi avec un repas sorti du « chaudron magique » de Nathalie !



A la fin de cette semaine de cours a eu lieu notre concours annuel, sur un terrain proposé par Sylvia, à St-Martin. Une première autant d'un point de vue géographique que d'un point de vue brebis, car cette fois nous avons regroupé plusieurs troupes ! Grâce au magnifique travail de la famille Nicole, entourée de beaucoup de nos membres (cette fois le comité c'est un peu « reposé »...) ce concours fut une réussite ! Merci à tous pour votre engagement!!! C'était vraiment trop super !!!

Au championnat suisse, nous avons pu voir deux de nos membres, Sylvia et Coraline, prendre le départ. Un immense bravo à elles pour leur magnifique travail et on leur tient les pouces pour la suite !

Pour conclure, le GRPR peut compter sur des membres actifs et super motivés. Cependant, notre groupement va connaître de grands changements pour 2020. Effectivement, à la fin de cette année, quatre membres du comité ont donné leur démission, dont moi. J'espère qu'il trouvera de la relève dans les membres et je lui souhaite le meilleur pour la suite ! Voilà donc mon dernier rapport pour le GRPR...

Une très bonne année 2020 à chacun !

Pour le GRPR, DEGEN Débora

Jahresbericht 2019 der Präsidentin der RG Seerücken

Liebe Vereinsmitglieder

Unser Vereinsjahr 2019 starteten wir im Januar mit unserer jährlichen Generalversammlung im Restaurant Alpenblick in Gunterswilen.

Dieses Jahr verzeichneten wir 5 Vereinstrainings, organisiert von verschiedenen Mitgliedern. Jedes dieser Trainings war ein gelungener und gemütlicher Anlass. Herzlichen Dank an alle Organisatoren!

Anfang April war wieder unser Arbeitssamstag wo wir jeweils unser Trialgelände für unsere 3-tägige Arbeitsprüfung einrichten und vorbereiten. Auch die ganze kommende Woche waren die meisten von uns damit beschäftigt. Herzlichen Dank auch hier an alle Vereinsmitglieder und freiwillige Helfer!

Am darauffolgenden Wochenende starteten wieder etliche Teams über 3 Tage in allen Klassen und zeigten ihr Bestes. Trotz des schlechten Wetters konnten wir eine hervorragende Besucherzahl verzeichnen. Herzlichen Dank an alle Besucher, Sponsoren und Gönner!

Zwei Wochen später war dann unser Helferessen in Gunterswilen bei Mac. Herzlichen Dank an alle Helfer, die sich tagelang für diesen Anlass zur Verfügung stellten!!

Mitte August stellten sich etliche Vereinsmitglieder zur Verfügung, über 2 Tage tatkräftig am Schlüttertreffen mitzuhelfen.

Ein weiteres Highlight dieses Jahr war die Einladung zur kirchlichen Trauung von Sandra und Hansueli Schenk. Einige Vereinsmitglieder trafen sich samt Hunden zum Spalierstehen und genossen anschliessend den gemütlichen Aperó. Herzlichen Dank nochmal an Sandra und Hansueli und wir wünschen euch alles Gute für eure gemeinsame Zukunft.

Im September begeisterten wir wieder etliche Besucher an der WEGA in Weinfelden. Unsere täglichen Demonstrationen über die Ausbildung von Hütehunden an Schafen und Weidegänsen fanden grossen Anklang.

An den Schweizermeisterschaften im Oktober in Luzern war unser Verein durch Willy Haltinner mit seiner Ballyglass Jodie vertreten.

Den Jahresausklang und unsere Vereinsmeisterschaft genossen wir diesmal bei Willy Haltinner und Familie Opprecht in Andwil. Es war ein spannender Parcour, knifflige Schafe und ein rundum gelungener Anlass. Vereinsmeisterin 2019 ist Simona Holzgang mit Jorie. Herzliche Gratulation!!!

Herzlichen Dank an Willy, Familie Opprecht und alle Helfer für die Organisation!

Nach diesem einmal mehr ereignisreichen Jahr freuen wir uns auf ein spannendes Jahr 2020!!!

Bettina Lämmle
Präsidentin RG Seerücken

Rapport annuel 2019 de la présidente du GR Seerücken

Chers membres,

Au sein de notre groupement, l'année 2019 a démarrée en janvier avec notre assemblée générale au restaurant Alpenblick à Gunterswilen.

Cette année nous avons eu 5 sessions de formation organisées par différents membres. Chaque entraînement fut réussi et agréable. Un grand merci aux organisateurs.

Début avril, nous nous sommes retrouvés pour notre journée de travail annuel. Au programme, le terrain de concours en vue de notre compétition de 3 jours fut préparé. Ces travaux ont occupés la plupart d'entre nous une bonne partie de la semaine suivante. Un grand merci à tous les membres et aux bénévoles.

Le week-end suivant, plusieurs équipes ont pris le départ durant 3 jours dans toutes les classes et ont mis à l'oeuvre leurs compétences. Malgré le mauvais temps, nous avons eu un bon nombre de visiteurs. Un grand merci à tous les spectateurs et aux sponsors.

Deux semaines plus tard a eu lieu notre repas de bénévoles à Gunterswilen chez Mac. Un grand merci aux bénévoles pour leur disponibilité au long de ces 3 jours de concours.

A la mi-août, plusieurs membres ont mis à disposition leur énergie pour les 2 jours du "Schlütertreffen".

Un autre « Highlight » de cette année fut l'invitation au mariage à l'église de Sandra et Hansueli Schenk. Certains membres du groupement furent présents avec leurs chiens pour former une belle allée d'honneur et se régalerent, par la suite, d'un délicieux apéro.

Merci encore une fois à Sandra et Hansueli et nous vous souhaitons tout le meilleur pour votre avenir.

En septembre, nous avons de nouveau ravi un certain nombre de visiteurs de la WEGA à Weinfelden. Nos démonstrations quotidiennes sur la formation de chiens de troupeau aux moutons et aux oies de pâturage ont été bien appréciées.

Aux Championnats Suisses en octobre à Lucerne, notre groupement fut représenté par Willy Haltinner avec sa chienne Ballyglass Jodie.

Nous avons terminé cette année avec notre Championnat interne et cette fois-ci, on fut chaleureusement accueilli par Willy et la famille Opprecht à Andwil. Ce fut un parcours passionnant avec des moutons assez difficiles mais un évènement complètement réussi.

La nouvelle championne interne 2019 est Simona Holzgang avec Jorie. Félicitations !! Un immense merci à Willy, à la famille Opprecht et aux bénévoles pour cette organisation !

Après cette année bien remplie, nous attendons avec impatience une année 2020 encore plus passionnante !!

Bettina Lämmle
La Présidente du GR Seerücken

Wie nennt man jemanden,
der sich ein Lamm borgt??

Ein Lamborghini



Jahresbericht 2019 der RG Wallis

Mit viel Ehrgeiz und Elan habe ich vor 8 Jahren die Leitung der RG Wallis übernommen. Damals organisierten wir vom Vorstand als erstes das Land der Fam. Räss in Steg, welches von da an allen RG Mitgliedern zur Verfügung stand. Mit Passeraub Erich, L. Jost und Kalbermatten Hans konnte man auch immer wieder ein Training organisieren, sodass die Trainingsmöglichkeit gegeben war. Auch haben wir immer wieder auswärtige Ausbilder engagieren können, wie Schiess Andreas, Böhner Karl oder auch O'Melli Martin. Diese konnten uns jeweils neue Methoden in der Ausbildung von Hütehunden aufzeigen.

Bald einmal musste ich feststellen, dass eine grosse Anzahl Vereinsmitglieder ihren Hund nur für ihren Betrieb ausbilden möchten, da die Zeit mit Beruf, Familie und Landwirtschaft sowieso immer zu knapp ist, was ich auch gut verstehe. Auch für diese Gruppe von Hündeler habe ich bei mir ein Trainingsplatz mit Schafen eingerichtet, in der Hoffnung, dass manche dieser Hündeler auch der RG Wallis beitreten. Ich wünsche mir für meinen Nachfolger, dass es ihm gelingt, junge Hündeler für die RG Wallis zu begeistern.

Die AP im Oktober konnten wir wieder bei schönstem Wetter austragen und viele Teams am Start begrüßen. Allen denjenigen vielen Dank für eure Unterstützung und viel Erfolg für die Zukunft. Und an dieser Stelle möchte ich auch den Vorstandskollegen, RG Mitgliedern und Freunden der Hündeler danken, die für das gute Gelingen der AP mitgeholfen haben.

Die Walliser Meisterschaft fand in diesem Jahr auf dem Betrieb von Moulin Pierrette statt, in der Form eines Farmtrails. Trotz schlechtem Wetter durften wir einen schönen und kollegialen Tag erleben. Vielen Dank nochmals an die RG Plaine du Rhône. Den Walliser-Meistertitel teilten sich Moulin Pierrette und Imhof Urs, da sie punktgleich waren. Ich gratuliere beiden nochmals ganz herzlich.

Den Anfängerkurs haben wir vor 5 Wochen gestartet. Dieser dauert noch bis Ende März und findet jeweils jeden 2. Sonntag statt. Nähere Auskünfte erhalten Sie von Studer Simon unter 079 810 32 13.

Ich wünsche allen Mitgliedern und Gönnern ein erfolgreiches 2020!

Der RG Leiter
Köppel Robert, im Dezember 2019

Rapport annuel 2019 de GR du Valais

Ce fut avec ambition et enthousiasme que j'ai pris la direction de GR du Valais il y a déjà 8 ans. L'année 2011 a également été le début de nos épreuves de travail à Steg sur le terrain de la famille Räss. Ce même terrain a été généreusement mis à disposition aux membres de notre groupement pour les entraînements. Tous nos membres ont aussi pu compter sur les précieux conseils d'Erich Passeraub, L. Jost et Hans Kalbermatten, qui partagent régulièrement leurs connaissances. Nous avons aussi pu profiter du savoir-faire des formateurs externes comme Andreas Schiess, Böhner Karl ou Martin O'Malley.

J'ai vite compris que beaucoup de nos membres privilégiaient les formations de travail autour de la ferme en raison de leur emploi du temps bien chargé. De ce fait, j'ai mis en place un lieu adapté dans l'espoir que ces derniers rejoignent ensuite notre GR du Valais. Je souhaite à mon successeur qu'il réussisse à recruter des jeunes conducteurs de chiens qui s'investiront par la suite dans notre groupement.

Notre épreuve de travail, qui s'est déroulée en octobre sous un soleil radieux, a accueilli de nombreux teams. Je tiens encore à vous remercier pour votre soutien et vous souhaite d'ores et déjà une bonne continuation. A ce stade, je voudrais également remercier les membres du comité et les amis qui ont contribué au bon déroulement du concours.

Le championnat valaisan de cette année a eu lieu chez Pierrette Moulin et cette fois-ci en forme d'un Farm Trial. Malgré le mauvais temps, nous avons passé une agréable journée dans une excellente ambiance. Merci encore au GR Plaine du Rhône pour l'organisation de cette journée. Les nouveaux champions valaisans 2019 se nomment Pierrette Moulin et Urs Imhof car ils ont fini ex aequo. Un grand bravo aux deux gagnants.

Nous avons commencé les cours pour les débutants il y a 5 semaines et ils se poursuivront jusqu'à fin mars chaque 2ème dimanche du mois. Pour toute information complémentaire, veuillez-vous adresser à Simon Studer au 079 810 32 13.

Je souhaite à tous nos membres et bénévoles une bonne et heureuse année 2020.

Le président du GR du Valais
Köppel Robert, décembre 2019

Jahresbericht der RG Wyland 2019

Gestartet sind wir dieses Jahr voller Elan und neuen Ideen, nachdem wir an der GV beschlossen hatten, es im Verein wie bis anhin zu belassen aber trotzdem etwas frischen Wind in die Aktivitäten zu bringen.

Geplant war unter anderem ein Stammtisch, jeweils am ersten Montag des Monats, ein Seminar bei einem externen Trainer und Trainings bei verschiedenen Vereinsmitgliedern (im Winter).

Für die Organisation des Stammtisches hat sich Irene Heller zur Verfügung gestellt, leider stellte sich heraus, dass der Montag für ein Treffen eher ungeeignet ist und der Freitag wohl ein besserer Tag wäre. Wir nehmen daher im neuen Jahr nochmals einen Anlauf für einen Stammtisch, an dem alle RG Mitglieder eingeladen sind, egal ob sie aktiv trainieren oder nicht.

Das Seminar bei Andi Schiess wurde vom Verein grosszügig unterstützt und darf als Erfolg abgebucht werden. Theorie und Praxis wechselten sich ab und die Teilnehmer wurden aktiv in die Diskussionen einbezogen. Danke an Andi, dass wir den Kurs so bei dir durchführen konnten. Ich werde mich auch im 2020 dafür einsetzen, dass erneut eine externe Ausbildungsmöglichkeit angeboten wird, wiederum mit Unterstützung durch die RG Kasse.

Mit den Trainings bei den verschiedenen Vereinsmitgliedern (gewünscht wurden da auch mal grössere Flächen um das Einholen zu üben) wurde bis jetzt noch nicht gestartet. Möglichkeiten bestehen diesen Winter bei mir Heinz gerade beim Hof. Bei Tabea Mettler in Dorf dort nur an einem Samstag und sicher auch bei Irene Heller in Will. Wir werden euch die Daten der einzelnen Orte noch per Mail und Whats App mitteilen. Falls noch weitere Orte zu Verfügung stehen, meldet doch das bitte umgehend mit möglichem Datum an mich. Danke.

Soweit möglich, wurden die Vereinstrainings ab April rege besucht, aber wie schon im letzten Jahr hatten wir auch diesen Sommer heisse Temperaturen und mussten viele Trainings absagen. Wir werden hier eine andere Lösung finden müssen. Die dann vielleicht Samstag oder Sonntagmorgen wären. Die Hitzetage nehmen von Jahr zu Jahr zu und eine Wende ist nicht in Sicht. Schafe wären das ganze Jahr genügend vorhanden aber die Tierschutzaspekte lassen uns nicht mehr viel Spielraum.

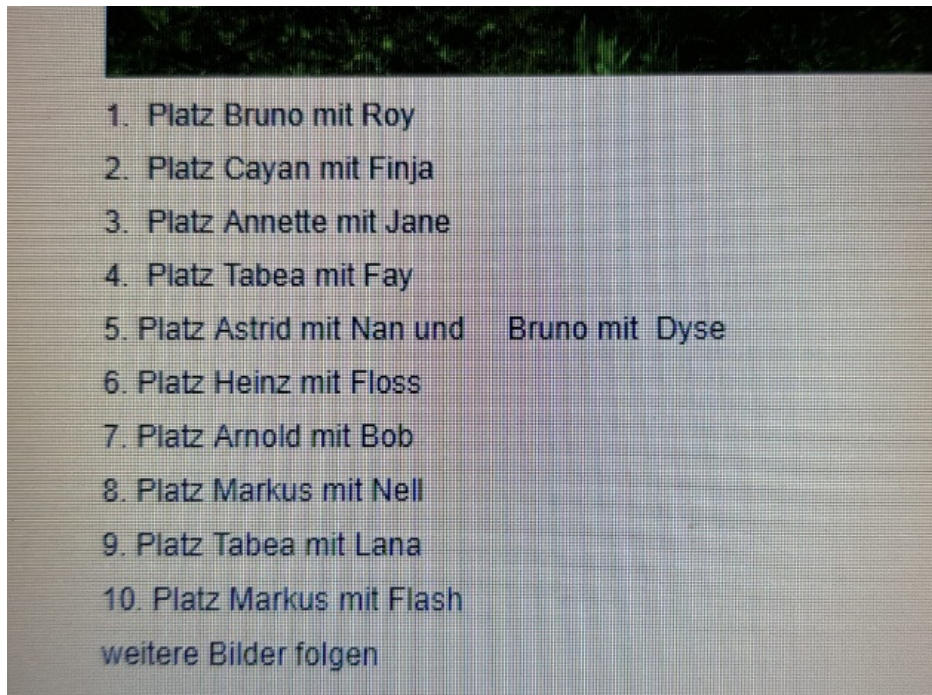
Ab Januar 2020 werden neu die Gewässerschutzauflagen auf den Höfen genauestens kontrolliert. Bei der ersten Durchsicht der Unterlagen dazu ist mir aufgefallen, dass Brachstellen auf Weiden bei Futterstellen und Treibgänge nicht mehr toleriert werden. Es wird zwingend verlangt, die Stellen auszuzäunen und dann neu anzusäen! Sonst drohen Kürzungen der Direktzahlungen. Sollten gleiche Mängel bei der 3. Nachkontrolle noch nicht behoben sein, kann die gesamtbetriebliche DZ Summe durch die Kontrollbehörde gestrichen werden! Siloballen, aus denen Saft ausläuft (die auch zu Verlust der Grasnarbe führen) werden ebenso geahndet.

Ich stelle bei den Kontrollen zurzeit einfach fest, dass diese stark personenabhängig sind.

Ein Mangel wird von jeder Person anders betrachtet. Wenn diese Gewässerschutzkontrolle durch unsere bäuerlichen Kontrollinstanzen durchgeführt werden sehe ich noch einen Hoffnungsschimmer, dass es nicht ganz so schlimm kommt. Werden aber die Kontrollen durch Beamte durchgeführt, sei es das Amt für Gewässerschutz oder wie bei den Tieren das Veterinäramt, sehe ich schwarze Wolken aufziehen, denn bei vielen dieser Kontrollen fehlt der gesunde Menschenverstand.



Die Vereinsmeisterschaft fand dieses Jahr im Tösstal bei Cayan statt. Euch in der Aussenwacht ein herzliches Dankeschön für die Organisation. Die Mitglieder durften zwischen verschiedenen Schwierigkeitsstufen und Aufgaben auswählen. Schafe und Gelände waren ausgezeichnet. Jede Aufgabe war beendet, wenn die Schafe in einem Kreis stabilisiert waren und der HF eine Glocke zum Klingen gebracht hatte, als Zeichen dafür, dass die Aufgabe beendet war und man zur Nächsten gehen konnte. Nun - wer wie ich gewohnt ist, den ganzen Tag an einem Stück durchzuarbeiten und nicht immer die Glocke bimmeln lässt, der vergisst natürlich an einem Parcours auch die Schafe zu stabilisieren und die Glocke zu läuten und somit ist die Erreichbarkeit Vereinsmeister zu werden schon mal bei weitem verpasst! Was das Ganze noch erschwerte war, dass Petrus an diesem Tag ausser Haus war - wie so oft im April - und es manchmal sintflutartig regnete, die HF tiefend im Gelände standen und die Hunde vor lauter Geplätscher und Wasser in den Ohren nichts hörten. Was aber unserer guten Laune und den vielen schönen Läufen nichts antun konnte. Die glücklichen Sieger durften sich nebst ihrem Erfolg über eine gravierte Glocke freuen.



Beim Jahresendtraining Ende September in Andelfingen konnten wir dann besseres Wetter buchen und der Sieger in diesem Jahr, Arnold Elser, wurde um einen Gutschein über 200 Fr. reicher. BRAVO!

Wie jedes Jahr wurde Mitte Oktober eine Hühnerdevorführung an der Olma durchgeführt. Hier gelangen wir jährlich in ein neues Dilemma. Wieviel darf man noch von der Arbeit mit den Tieren zeigen, damit es keinem Tierschützer in den falschen Hals gerät? Was erachten die Zuschauer als tierquälerisch und was nicht?



Für mich bedeutet diese die Situation, dass wir damit entweder ganz aufhören, oder es kommen nur Hunde mit, die diesen Hexenkessel aus Lärm, Bewegungen, Düften und vielen Menschen auch mehr oder weniger gelassen hinnehmen. Risikobasierend zeigen wir keine Szenen mehr in denen es zu Konfrontationen zwischen Schaf und Hund kommen könnte. Meine Informationen an die ca. 3000 Arenabesucher während dieser Stunde drehen sich um die Aufgaben die unsere Hunde im Arbeitseinsatz auf Hof oder Alp zu leisten vermögen. Um die Arbeitsfreude, mit der sie jeden Tag neu an ihre Aufgaben herangehen. Ich erzähle vom Verhalten gegenüber Schutzhunden, die man auf der Wanderung antreffen könnte. Und ein klein wenig erzähle ich auch, dass die Schweiz wohl einfach etwas zu klein und zu dicht bevölkert ist, damit überall noch Grosswildtiere in grosser Anzahl Platz hätten! Wollen wir authentisch sein, oder eine Show bieten? Ich denke, wir haben einen guten Kompromiss gefunden. Die Wollschweinfelder, die sich so ungezwungen den Schafen genähert und nachher bei der Muttersau gesäugt haben, haben zu einem grossen Teil dazu beigetragen. Etwas jööö muss sein...Ich weiss Bilderbuchbauernhofwerbung wie sie auch unser Grossverteiler in die Köpfe ihrer Konsumenten projizieren.



Der Winterkurs ist dieses Mal etwas anders gestartet. Aufgrund einiger Teilnehmer mit jungen Hunden haben wir den Kursbeginn in den Januar verschoben. Es ist wie immer eine Freude, junge und sehr talentierte Hunde auf ihrem Weg begleiten zu dürfen. Für diesen Kurs, der am 18. Januar beginnt, sind noch einige Plätze frei. Wir freuen uns auf ein paar neue Gesichter.

Im Moment haben wir genug Schafe und Flächen zur Verfügung, weshalb es möglich ist, Ende Januar oder Februar eine EP, Kl. 1 und Kl. 2 zu organisieren. So kommen wir unseren hochgesteckten Zielen, die wir uns dieses Jahr vorgenommen haben, etwas näher.

Um Thema Ziele und Veränderungen: jedes träge System braucht einige Zeit um sich verändern zu können. Wir können nicht erwarten, dass die Ziele die wir uns gesteckt haben, sich alle im ersten Jahr erfüllen. Ich denke aber, wir sind auf einem guten Weg, es gibt einige Mitglieder, die sich immer wieder dafür einsetzen. Und meine ganz persönliche Meinung: ich finde das Jahr ist gut gelaufen was die RG betrifft. Meine Schafherde ist in einem sehr guten Zustand, ich haben Freude an den Tieren und davon zur Zeit täglich einige mehr. Also machen wir doch 2020 weiter so.

Ich möchte es hier nicht unterlassen, den Vorstandsmitgliedern, den RG Mitgliedern und der Schafbetreuungsgruppe herzlich für alles was ihr für die Rg Wyland getan habt, zu danken.

Allen gute Gesundheit und ein gutes fruchtbares 2020 (Lämmer und genug Niederschläge)!

Heinz Höneisen

Rapport annuel 2019 GR Wyland

Nous avons commencé cette année avec beaucoup d'enthousiasme et de nouvelles idées. Et comme décidé durant l'assemblée générale, nous allons rester sur la même voix ce qui ne devrait ne pas nous empêcher d'apporter un vent frais dans nos activités.

Par ailleurs, une table ronde est prévue chaque premier lundi du mois ainsi qu'un stage avec un entraîneur externe et quelques entraînements chez différents de nos membres (en hiver).

Irene Heller s'est proposée pour l'organisation des tables rondes. Malheureusement, il s'est vite avéré que le lundi ne convenait pas pour des rencontres régulières mais que le vendredi serait bien plus simple. Nous faisons donc une nouvelle tentative au cours de la nouvelle année pour cette table ronde, à laquelle tous les membres du GR seront invités, peu importe qu'ils s'entraînent activement ou pas.

Le séminaire d'Andreas Schiess a été généreusement soutenu par le groupement et peut être considéré comme un succès. La théorie et la pratique se sont bien relayées et les participants ont été activement impliqués dans les discussions. Merci à Andi de nous avoir donné ce cours. En 2020, je veillerai également à ce qu'une opportunité de formation externe, avec le soutien financier du groupement, soit à nouveau proposée.

Les entraînements chez nos différents membres (de plus grandes surfaces ont également été demandées afin de pratiquer des recherches plus longues) n'ont pas encore pu être mis en place. Il y a des possibilités cet hiver sur mon terrain à côté de la ferme. De même chez Tabea Mettler à Dorf mais uniquement les samedis et certainement aussi chez Irene Heller à Will. Nous vous enverrons les dates et l'indication des lieux par e-mail ou par Whatsapp. S'il y a d'autres endroits disponibles, veuillez me les signaler immédiatement avec les dates correspondantes.

Dans la mesure du possible, les entraînements internes seront suivis régulièrement à partir du mois d'avril. Mais comme l'année dernière nous avons eu des températures très élevées durant l'été nous avons été obligés d'annuler de nombreuses séances d'entraînements. Une solution serait de déplacer les entraînements le samedi ou le dimanche matin. Les températures augmentent d'année en année et il n'y a pas de changement en vue. Le nombre des moutons est disponible toute au long de l'année mais les aspects de la protection des animaux ne nous laisse plus beaucoup de marge.

A partir de janvier 2020, les prélèvements sur la protection de l'eau dans les exploitations seront étroitement surveillés. Lorsque j'ai parcouru les documents pour la première fois, j'ai remarqué que les jachères dans les pâturages près des stations d'alimentation et des passages d'animaux ne seront plus tolérées. Il est impératif de clôturer les zones puis de les semer à nouveau. Sinon, il y aura des coupures dans les paiements directs. Si ces problèmes ne sont pas encore corrigés lors du troisième contrôle, les paiements directs peuvent être annulés par l'autorité de contrôle. De même pour les balles de silo qui ne sont pas étanche. Actuellement, je remarque que ces contrôles divergent sur différents points de vue car un défaut est perçu par chaque personne/contrôleur d'une autre manière. Si ces contrôles de la protection de l'eau sont effectués par l'autorité de contrôle des paysans, je garde une lueur d'espoir. Mais si les contrôles sont effectués par des fonctionnaires, que ce soit l'Office de protection de l'eau ou l'Office vétérinaire cantonal, je me fais un peu plus de soucis. Dans beaucoup de ces contrôles, il y a un manque de bon sens.

Le championnat interne a eu lieu cette année dans le Tösstal chez Cayan. Un grand merci aux gardiens extérieurs pour l'organisation. Les membres pouvaient choisir entre différents niveaux de difficultés et d'exercices. Les moutons et le terrain furent excellents. Chaque exercice se terminait lorsque les moutons étaient stabilisés dans le cercle et que le conducteur de chien sonnait la cloche comme pour dire que l'exercice était accompli et que l'on pouvait passer au suivant. Eh bien, ceux comme moi qui ont l'habitude de travailler toute la journée sans pause, oublient de faire sonner la cloche et de stabiliser les moutons pendant le parcours.

Et dans ces conditions, la possibilité de devenir champion interne est de loin manquée ! Ce qui a rendu la tâche encore plus difficile, c'était que "Petrus " était absent ce jour-là – comme si souvent en avril – avec parfois une pluie torrentielle, des conducteurs de chiens qui étaient trempés au milieu du champ et les chiens qui n'entendaient plus rien à cause du bruit de l'eau. Mais tout ceci n'a pas nui à notre bonne humeur et n'a pas empêché des beaux passages de plusieurs teams.

En plus de leur succès, les heureux gagnants ont pu également se réjouir d'une magnifique cloche gravée.

1. Bruno avec Roy
2. Cayan avec Finja
3. Annette avec Jane
4. Tabea avec Fay
5. Astrid avec Nan et Bruno avec Dyse
6. Heinz avec Floss
7. Arnold avec Bob
8. Markus avec Nell
9. Tabea avec Lana
10. Markus avec Flash

Lors de notre entraînement en septembre à Andelfingen, nous avons pu réserver le beau temps et le gagnant de cette année Arnold Elser a pu repartir à la maison avec un bon de cadeau d'une valeur de 200.- BRAVO !

Comme chaque année, une démonstration de chiens de troupeaux a eu lieu à l'Olma mi-octobre. Et comme à chaque fois, nous sommes confrontés au même dilemme :

Que pouvons-nous encore montrer lors du travail avec les animaux pour qu'aucun adepte de la protection des animaux ne trouve du négatif dans ce travail ?

Que considèrent les spectateurs comme cruel ou pas ?

Pour moi, cette situation signifie que soit on arrête complètement ces démos, soit il n'y a que des chiens qui supportent le bruit, la foule, les odeurs et toutes les personnes plus ou moins détendues. De ce fait, nous évitons toutes confrontations entre moutons et chiens.

Les informations données aux quelques 3000 visiteurs de l'arène pendant cette heure parlaient des tâches que nos chiens sont capables d'effectuer à la ferme ou sur un alpage afin qu'ils apprécient leur travail et qu'ils y retournent jours après jours. J'ai aussi parlé du comportement des personnes envers les chiens de protection que l'on peut trouver lors des randonnées en montagne.

En même temps, je leur ai expliqué que la Suisse est probablement un peu trop petite et trop peuplée pour qu'il y ait encore de l'espace pour les gros gibiers. Je pense que nous avons trouvé un bon compromis. Par ailleurs, les porcelets laineux, qui se sont approchés des moutons et qui sont retournés vers leur mère, ont aussi contribué à l'atmosphère très harmonieuse de la démonstration. Oui, je sais que ça ressemble plutôt à de la publicité pour des livres imaginaires – publicité projetée dans les têtes des consommateurs par les grands distributeurs. Mais un peu d'harmonie ne fait pas du mal.

Le cours d'hiver commencera un peu différemment cette fois-ci. En raison de certains participants avec des jeunes chiens, nous avons dû reporter le début des cours à janvier. Comme toujours, c'est un plaisir de pouvoir accompagner des jeunes chiens très talentueux sur leur chemin. Il reste encore quelques places disponibles pour ce cours qui commencera le 18 janvier et nous attendons avec impatience quelques nouveaux visages.

En ce moment, nous avons suffisamment de moutons et de terrains disponibles, il est donc envisageable d'organiser un test de travail, classe 1 et 2 fin janvier ou février. Ainsi, nous nous rapprochons un peu des objectifs ambitieux que nous nous sommes fixés cette année.

A propos des futurs thèmes, objectifs et changements : Chaque système un peu rouillé a besoin d'un certain temps pour évoluer. Nous ne pouvons croire que les objectifs que nous nous sommes fixés seront tous atteints au cours de la première année. Mais je pense que nous sommes sur la bonne voie grâce aux efforts de certains de nos membres. Mon opinion personnelle : Je trouve qu'on a passé une très bonne année au sein de notre groupement, mon troupeau de moutons est en très bonne santé et j'apprécie toujours le travail avec les bêtes qui sont actuellement en augmentation. Continuons donc sur la même voie pour l'année 2020.

Je ne veux surtout pas oublier de remercier les membres du comité, tous les membres du groupement et le groupe de soutien aux moutons pour ce qui a été accompli durant toute l'année pour notre GR Wyland.

Une excellente santé à vous tous et une fructueuse année 2020 (avec de nombreux agneaux et une pluie abondante) !

Heinz Höneisen

Jahresbericht 2019 der RG Zentralschweiz

Das Jahresende rückt entgegen und es wird wieder Zeit für den Jahresbericht vom vergangenen Jahr...

Der Winterkurs 2018/19 wurde im Flüeli-Ranft, auf unserem Vereinsplatz durchgeführt. Es waren 6 Teilnehmer, welche sich sehr engagierten.

Unsere Vereinsprüfung wurde am 10. Februar 2019 durchgeführt. Leider musste sich der Präsident wegen Krankheit entschuldigen, trotzdem war es ein gelungener Anlass.

Bei der EP durften wir Regula Hottinger zur Siegerin erkören.

In der Klasse 1 siegte Inge Bühler, Klasse 2 Jörg Gartmann und in der Klasse 3 Trix Schmucki.

Nochmals herzliche Gratulation an alle.

An der Auffahrt fand unsere alljährliche GV statt. Organisiert wurde sie von den Urnern.

Ein grosses Thema war die SM 2020, welche die RGZ organisiert. Das OK SM 2020 musste sich schon mit einigen grösseren Problemen herumschlagen. Die detaillierten Vorbereitungen von Sandra und Charlie welchen hervorragend durchgeplant waren, wurden vom Austragungsort/Gemeinde schlussendlich abgesagt mit der Begründung, es würden genug Anlässe stattfinden.

Durch grossen Einsatz von Sandra konnte ein neues Gelände gefunden werden. Das Budget ist provisorisch erstellt. Es wird noch eine ausserordentliche Versammlung in Januar stattfinden, nur für die SM.

Bei den Wahlen wurde der Präsident wiedergewählt und betonte, dass dieses sein letztes Amtsjahr sein wird.

Da die Vize-Präsidentin Kati Waltenspühl ihren sofortigen Austritt bekannt gegeben hat, wurde Inge Bühler vorgeschlagen und einstimmig angenommen.

Immer noch wird über das Datum der GV an Auffahrt diskutiert... ev. wird sie 2020 früher abgehalten wegen der SM.

Der Sommer 2019 war aus meiner Sicht in der Zentralschweiz ein guter Sommer. Die Sömmerung der Schafe verlief ohne grosse Probleme.

Die AP fand am 9./10. November im Flüeli statt. Am Freitag bei den Vorbereitungen fiel Schnee und es war nass. Der Wettergott meinte es doch gut mit uns und bescherte uns Samstag/Sonntag schönes Wetter und es wurde eine super gelungene Arbeitsprüfung mit tollen Gästen.

Der Präsident, Beat Furrer, möchte sich noch ganz herzlich bei den Vereinsmitgliedern bedanken, welche ihn immer tatkräftig unterstützen und so fleissig helfen...

Ein grosses Dankeschön auch an die Vorstandsmitglieder welche ihre Arbeit prima erledigen.

Nun wünsche ich Euch und euren Familien eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr....

Für die RG Zentralschweiz , der Präsident:
Beat Furrer

„NICHT DAS SCHWARZE SCHAF IST ANDERS, SONDERN DIE WEISSEN SIND ALLE GEICH...!

Rapport annuel 2019 du GR Suisse Centrale

La fin de l'année s'approche et il est déjà temps d'effectuer le rapport annuel de l'année écoulée. Pour les cours d'hiver 2018/2019 qui ont eu lieu sur le terrain de notre groupement à Flüeli-Ranft, nous avons pu compter sur 6 participants très engagés. Notre concours interne a eu lieu le 10 février 2019. Malheureusement, le président était cloué au lit, mais ce fut néanmoins une organisation réussie.

Le test de travail a été remporté par Regula Hottinger. Inge Bühler a pris la première place de la classe 1, de même pour Jörg Gartmann en classe 2 et Trix Schmucki en classe 3.

Félicitations encore une fois à tout le monde.

Notre assemblée générale a eu lieu pendant le week-end de l'assomption. Et cette fois, elle a été organisée par l'équipe des Uranais. Un des sujets les plus importants sont les Championnats suisses 2020 qui seront organisés par notre groupement. Le comité d'organisation a déjà dû faire face à des problèmes majeurs. Les préparatifs détaillés et bien planifiés par Sandra et Charly ont finalement été annulés par le lieu d'organisation/municipalité car il y aurait déjà bien assez d'événements agendés. Grâce aux grands efforts de Sandra, un nouveau site a pu être trouvé et un budget provisoire a été créé.

En janvier 2020, une réunion extraordinaire sera organisée pour ces Championnats suisses. Le Président, qui a été réélu aux élections, insiste sur le fait que ce sera sa dernière année de fonction. Vu que la vice-présidente Kati Waltenspühl a annoncé sa démission immédiate, Inge Bühler a été proposée et approuvée à l'unanimité.

La date de la prochaine assemblée générale n'est pas encore fixée, mais aura sûrement lieu plus tôt que d'habitude en 2020, en raison des préparatifs en plus pour les CH Suisse.

En Suisse Centrale, l'été s'est déroulée sans problème majeur pour nos moutons. Notre épreuve de travail officielle a eu lieu le 9 et 10 novembre à Flüeli. Vendredi pendant les préparatifs, la neige est tombée et il faisait très humide. Mais la météo a été clémentine pour samedi et dimanche. Ce fut une épreuve de travail réussie avec des invités formidables.

Le président Beat Furrer remercie chaleureusement tous les membres pour leur précieux soutien. Un grand merci également aux membres du comité pour leurs efforts.

Et pour finir, je vous souhaite, ainsi qu'à vos familles, de bonnes fêtes de fin d'année et vous adresse tous mes vœux pour l'année 2020.

Pour le GR de la Suisse Centrale, le président: Beat Furrer

Ce n'est pas le mouton noir qui est différent, mais bien les moutons blancs qui sont tous pareils....!

DeliMeal
SUPER PREMIUM PET FOOD

DeliPOWER

ENERGIE BROCKEN

**DELI - POWER der Energiesnack
für Hochleistungs - Hunde**

Wiederverkauf durch:
Ruben Willi
Via Cuschas 44
7013 Domat/Ems

**MADE IN SWISS
PREMIUM QUALITY**

energiebrocken.ch



Hallo liebe SSDS Mitglieder

Ich erlaube mir auf diesem Weg ein wenig Aufmerksamkeit bei Euch zu wecken! Da ich schon sehr lange keinerlei Rückmeldungen von den Präsidenten der Regionalgruppen des SSDS erhalten habe, würde ich mich sehr freuen, wieder einmal etwas zu vernehmen.

Wie Euch sicherlich noch in Erinnerung geblieben ist, habe ich jahrelang den SSDS nicht nur mit meinem Einsatz, sondern auch mit viel Sponsorengeld unterstützt. Der SSDS durfte davon jahrelang profitieren.

Diese Tradition möchte ich mit allen von Ihnen weiterführen.

Ihr habt bestimmt schon gehört, dass ich inzwischen erfolgreich die neue Futtermarke **DELIMEAL** sowie den bekannten und überall sehr geschätzten Energiesnack «**ENERGIEBROCKEN**» vertreibe.

Mein Anliegen

Ich unterstütze als Sponsor den SSDS mit einem jährlichen fixen Geldbetrag.

Zusätzlich kann jedes Mitglied einer Regionalgruppe des SSDS mit dem Kauf von Hunde- und / oder Katzenfutter der Marke **DELIMEAL** direkt die Regionalgruppe unterstützen.

Jede Regionalgruppe des SSDS erhält auf den Jahresbezug **5%** vom fakturierten Nettobetrag, unabhängig vom Rabatt, welcher der Tierhalter von seinem Futterlieferanten erhält.

Abgerechnet wird immer von Jahr zu Jahr.(1.1.- 31.12 .solange die Vereinbarung gilt).

Genauer über **DELIMEAL** erfahrt Ihr unter:

www.energiebrocken.ch oder www.delimeal-hundefutter.ch

Für näheres über mein Angebot einfach anrufen unter 079 421 08 65

Über ein Feedback eurerseits würde ich mich sehr freuen.

Herzliche Grüsse Ruben Willi

Europameisterschaft für Hütehunde

22. bis 25. August 2019

Osterwittbekfeld, Deutschland



Die Schweiz wurde vertreten durch:

Marion Zimmermann mit Fearnog Bree

Johann Beeli mit Glencregg Becco

Daniel Brechbühl mit BaW Meg

Marco Rella mit Kaami vom Preussischhof

Patrick Cornut mit Mac von Enggetschwil

Jürg Haller mit Llanfarian Ken

Marco Rella Kiona vom Preussischhof

Ruedi von Niederhäusern BaW Tweed

Reserve

Corinne Nyffenegger mit Ianna vom Preussischhof



Wir gratulieren dem ganzen Team für Ihre Leistungen und besonders Johann Beeli, der den Einzug in den Final schaffte und sich den tollen **12. Schlussrang** sicherte. Bravo!!!

Europameister wurde:
 Serge van der Zweep mit Mac
 2. Luca Fini mit Conri
 3. Serge van der Zweep mit Llanfarian Jenny







Rapport annuel 2019 GR Bern-Fribourg

Pour qu'une association fonctionne, il est important de regarder ensemble dans la même direction.



Bonjour à tous,

Cette petite citation pour entamer mon rapport pour le groupe régional de Bern-Fribourg.

C'est avec notre assemblée générale le vendredi 15 février au restaurant Kreuz à Gummenen que l'année 2019 de notre groupe régional commençait !

Le samedi 18 mai, eu lieu chez Caro et Pădu la première journée d'entraînement pour notre groupe régional. 25 participants y prennent part, vu le nombre élevé de participants Schumi, en tant qu'instructeur, vient nous aider pour cette journée ☺ Un roundpen, un petit terrain et un grand terrain furent mis à disposition, ainsi tous les niveaux des chiens y trouvèrent leur compte et purent travailler en conséquence. Le beau temps et la bonne humeur furent de la partie, une super journée !

Quant aux concours officiels de la SSDS, merci à Ruedi, Schumi, Heidi, Caro et Pădu d'avoir organisé plusieurs concours. Grâce à vous de Farmtrial à EM quali tout a été représenté. Je suis consciente que d'organiser des concours est un gros travail, qu'il n'est pas facile de mettre un beau troupeau homogène de moutons à disposition et surtout de trouver des terrains adaptés ! Alors merci pour votre engagement !

Cet automne, Daniela Gerber a de nouveau organisé un cours pour débutants. Un cours ouvert à tous, non seulement pour nos membres de RG Bern-fribourg, mais aussi pour les bergers et paysans. Ce cours fut très prisé et très instructif. Merci infiniment Daniela, pour ton temps mis à disposition, ta patience et pour l'organisation d'un tel cours !!

Le championnat suisse cette année a eu lieu à Rain dans le canton de Lucerne. ! A part la météo capricieuse, tout était au rendez-vous pour ce super championnat suisse : un terrain tout-à-fait adapté à un championnat suisse, des moutons parfaits, et une super ambiance. Quant à nos papilles gustatives, elles n'ont pas été omises ! Bravo à tous les participants du RG Bern-Fribourg au championnat suisse autant en classe 2 qu'en classe 3, notre groupement a très bien été représenté ! Schumi, Ruedi et Caro atteignent la finale, un grand bravo.

Malheureusement le temps nous a fait défaut pour organiser un concours interne mais nous nous rattrapons en 2020.

Pour finir l'année 2019, Pädu et moi avons organisé le 14 décembre une dernière journée d'entraînement pour notre groupement. Une journée fort sympathique qui s'est terminée autour d'une fondue, merci à tous d'être venus. Enfin merci à vous qui faites vivre notre groupement régional, de quelque manière que ce soit. Sans la contribution de tous, notre association ne serait pas ce qu'elle est. Si vous avez des idées de cours, de concours ou autre n'hésitez pas à vous adresser au Comité, il vous aidera à réaliser vos projets.

Je remercie tous mes collègues du comité qui font un super travail : Toujours prêt à s'engager pour notre groupement régional. Sonja, Simon, Hügli, Rémi merci pour votre soutien.

Je souhaite à tous une bonne année 2020 et que la bonne humeur reste le maître mot de notre association ☺

Caroline Meier , décembre 2019



Jahresbericht der RG Bern-Fribourg

Damit eine Gemeinschaft funktioniert, ist es wichtig dass man gemeinsam in die gleiche Richtung schaut!



Sali zäme

Mit der Generalversammlung vom 15. Februar in Restaurant Kreuz in Gümmenen hat das Jahr 2019 unserer Regionalgruppe begonnen. Am Samstag, 18. Mai nahmen 25 Personen am ersten Trainingstag der Regionalgruppe bei Caro und Päud teil. Aufgrund der zahlreichen Anmeldungen hat uns Schumi an diesem Tag unterstützt. Ein Roundpen, ein kleineres und ein grösseres Feld waren vorbereitet, so dass alle auf ihre Rechnung kamen und arbeiten konnten entsprechend dem jeweiligen Ausbildungsniveau ihrer Hunde. Das schöne Wetter und die gute Stimmung trugen zu einem gelungenen Anlass bei.

Bezüglich der Durchführung von öffentlichen Arbeitsprüfungen; Danke an Ruedi, Schumi, Heidi, Caro und Pädu für die Organisation von mehreren Anlässen. Dank euch war vom Farmtrial bis EM-Quali alles vertreten. Ich ist mir bewusst, dass es eine grosse Anstrengung bedeutet um eine Arbeitsprüfung auf die Beine zu stellen, dass es nicht einfach ist eine schön homogene Schafherde zur Verfügung zu stellen und vor allem ein angepasstes Terrain zu finden! In dem Sinne; danke für euer Engagement.

Die Schweizermeisterschaft fand dieses Jahr in Rain (LU) statt. Nur gerade das anspruchsvolle, regnerische Wetter, trübte die sonst perfekt organisierte Meisterschaft: ein spannendes, an eine Schweizermeisterschaft angepasstes Terrain, perfekte Schafe und eine super Stimmung. Auch unsere kulinarischen Gelüste wurden erfüllt.

Gratulation an die Teilnehmer der RG Bern-Freiburg an dieser Schweizermeisterschaft, welche sowohl in der Klasse 2 wie auch in der Klasse 3 zahlreich vertreten waren. Schumi, Ruedi und Caro gilt eine spezielle Erwähnung für ihre Finalqualifikation!

Im Herbst hat Daniela den ersten Anfängerkurs des Jahres 2019 durchgeführt. Der Kurs war für alle offen, das heisst nicht nur für Mitglieder der RG Bern-Freiburg, sondern auch Hirten und Landwirte. Der Kurs war sehr gut besucht und informativ. Danke vielmals Daniela für deine investierte Zeit und deine Geduld zur Durchführung eines solchen Kurses.

Leider hat uns das Wetter einen Streich gespielt für die Durchführung der Vereinsmeisterschaft. Diese werden wir aber im 2020 nachholen.

Zum Jahresabschluss 2019 haben Pädu und ich am 14. Dezember einen Vereinstrainingstag organisiert. Ein grandioser Tag konnte beim gemeinsamen Fondue-Rühren genossen werden. Danke an alle Anwesenden.

Zum Schluss Danke an euch alle, die ihr unsere Regionalgruppe in irgendeiner Art lebendig macht. Ohne euren Beitrag wäre unsere Gemeinschaft nicht was sie ist. Wenn ihr Ideen für einen Kurs, eine Arbeitsprüfung oder anderes habt, zögert nicht euch an den Vorstand zu wenden, um eure Idee zu realisieren.

Ich danke all meinen Vorstandskollegen, welche eine super Arbeit leisten. Immer bereit sich für unsere Regionalgruppe einzusetzen. Sonja, Simon, Hügli, Rémi; danke für eure Unterstützung.

Ich wünsche euch allen ein gutes Jahr 2020 und dass die gute Stimmung der Schlüssel zum Erfolg in unserem Verein bleibe.

Caroline Meier , Dezember 2019





Ernst Mathys, ein Freund der uns im 2019 für immer verlassen hat. Seine ruhige Art, die Liebe zur Natur und zu den Tieren, hat mich immer inspiriert und beeindruckt. Immer hilfsbereit und sehr engagiert, so kannten wir Ernst!



Neben diesem Verlust hat die RGGR wieder einen Anlass mit allen 3 Klassen in Pian San Giacomo organisiert. In einer einfachen Art mit wenig Aufwand konnten wir eine Arbeitsprüfung durchführen, die mit einer guten "Null", finanziell gesehen, abgeschlossen werden konnte. An dieser Stelle sei allen Helfern gedankt! Josè der seine Schafe zur Verfügung gestellt hat danken wir ganz speziell. Seit Jahren sind wir auf dem Hof von Janette und Alberto immer willkommen, Danke! Wir haben mit den oben genannten Akteuren schon für Oktober 2020 abgemacht.

Auch sonst konnten wir in Davos einige gute Trainings durchführen. Ich bin überzeugt, dass auch an anderen Orten Trainings durchgeführt wurden und so die Ausbildung unserer Hunde vorangetrieben wurden.

Die Zusammenarbeit unserer Hunde mit den Herdenschutzhunden wird in den Alpen immer wichtiger. Dazu ist es wichtig, dass die Hunde ihre unterschiedliche Arbeit erfüllen können. In dieser Symbiose wird das Können der Hirten immer wichtiger.

Allen, die sich um das Vereinsgeschehen bemüht haben, besten Dank!

Euer Präsident, Urban Lanker
6.1.2020

Rapport annuel 2019 GR RGGR



Une de nos épreuves marquantes est la disparition d'Ernst Mathys, un bon ami qui nous a quittés en 2019. Son calme, son amour pour la nature et les animaux m'a toujours inspiré et impressionné. Toujours serviable et très engagé, c'est comme ça... Ernst restera dans nos souvenirs.



Malgré cette perte, le groupement GRRG a organisé une épreuve de travail des classes 1 à 3 à Pian San Giacomo. Avec des moyens simples mais avec un résultat très satisfaisant, nous avons pu réaliser ce concours sans pertes financières. J'aimerais remercier tous les bénévoles pour leur engagements et José pour le prêt de ses moutons. Depuis des années nous sommes toujours les bienvenus à la ferme de Janette et Alberto et sans hésitation nous réservons pour l'année prochaine.

A Davos nous avons pu organiser plusieurs entraînements et d'autres formations étaient proposées dans notre région pour promouvoir la formation de nos chiens. La coopération de nos chiens de travail et des chiens de protection devient de plus en plus importante dans nos montagnes. Il faut souligner qu'il est d'une très grande importance que les chiens puissent mettre à l'œuvre leur travail désigné. Dans cette symbiose, les compétences des bergers deviennent de plus en plus importantes.

Un grand merci à toutes les personnes qui œuvrent pour le bon déroulement de notre société.

Votre président, Urban Lanker
06.01.2020

P.P.A.

1937 Orsières

